

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 137



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

54. sējums

2011. gada 25. maijs

Saturs

II Nelegislatīvi akti

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

2011/305/ES:

- ★ Padomes Lēmums (2011. gada 21. marts) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Islandes Republiku, Norvēģijas Karalisti, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par papildu noteikumiem attiecībā uz Ārējo robežu fondu laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam 1

REGULAS

- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 508/2011 (2011. gada 24. maijs) par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 396/2005 II un III pielikuma grozījumiem attiecībā uz abamektīna, acetamiprīda, ciprodinila, difenokonazola, dimetomorfa, fenheksamīda, prokvinazīda, protiokonazola, piraklostrobīna, spirotetramāta, tiakloprīda, tiametoksāma un trifloksistrobīna maksimāli pieļaujamo atlieku līmeņiem konkrētos produktos vai uz tiem ⁽¹⁾ 3

Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 509/2011 (2011. gada 24. maijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 53

Cena: EUR 4

(Turpinājums nākamajā lappusē)

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

LĒMUMI

2011/306/ES:

- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2011. gada 20. maijs), ar kuru nosaka, ka 30. panta 1. punkts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2004/17/EK, ar ko koordinē iepirkuma procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs, nav piemērojams bituminozo ogļu ieguvei Čehijas Republikā (izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 3406) ⁽¹⁾.....

55



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS

(2011. gada 21. marts)

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Islandes Republiku, Norvēģijas Karalisti, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par papildu noteikumiem attiecībā uz Ārējo robežu fondu laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam

(2011/305/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

Norvēģijas Karalisti, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti tika noslēgtas 2009. gada 30. jūnijā.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 77. panta 2. punkta d) apakšpunktu saistībā ar 218. panta 6. punkta a) un v) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar 11. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumā Nr. 574/2007/EK (2007. gada 23. maijs), ar ko laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam izveido Eiropas Ārējo robežu fondu kā daļu no vispārīgās programmas "Solidaritāte un migrācijas plūsmu pārvaldība" ⁽¹⁾, trešās valstīs, kas ir iesaistītas Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, fondā piedalās saskaņā ar lēmuma noteikumiem, un būtu jānoslēdz vienošanās, lai precizētu šādai dalībai vajadzīgos papildu noteikumus, tostarp noteikumus, ar kuriem nodrošina Kopienas finanšu interešu aizsardzību un Revīzijas palātas revīzijas pilnvaras.

(2) Saskaņā ar pilnvarām, kas 2007. gada 20. decembrī tika piešķirtas Komisijai, sarunas ar Islandes Republiku,

(3) Saskaņā ar Padomes 2009. gada 30. novembra Lēmumu 2010/374/EK ⁽²⁾ un līdz tā noslēgšanai vēlāk Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Islandes Republiku, Norvēģijas Karalisti, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par papildu noteikumiem attiecībā uz Ārējo robežu fondu laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam (turpmāk "nolīgums") Savienības vārdā tika parakstīts 2010. gada 19. martā, un to piemēroja provizoriski.

(4) Tā kā 2009. gada 1. decembrī stājās spēkā Lisabonas līgums, visas puses parakstīšanas laikā vienojās par Eiropas Savienības, Islandes Republikas, Norvēģijas Karalistes, Šveices Konfederācijas un Lihtenšteinas Firstistes kopīgu deklarāciju par Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Islandes Republiku, Norvēģijas Karalisti, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par papildu noteikumiem saistībā ar Ārējo robežu fondu laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam, un to pievienoja nolīgumam, paziņojot, ka Eiropas Savienība ir aizstājusi Eiropas Kopienu un ir tās pēctece.

(5) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā un tas nav tai saistošs un nav jāpiemēro. Tā kā šis lēmums pilnveido Šengenas *acquis*, Dānija saskaņā ar minētā protokola 4. pantu sešos mēnešos pēc tam, kad Padome ir pieņēmusi lēmumu par šo lēmumu, izlemj, vai tā šo lēmumu ievieš savos tiesību aktos.

⁽¹⁾ OV L 144, 6.6.2007., 22. lpp.

⁽²⁾ OV L 169, 3.7.2010., 22. lpp.

- (6) Šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Apvienotā Karaliste nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2000/365/EK (2000. gada 29. maijs) par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā ⁽¹⁾. Tādēļ Apvienotā Karaliste nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā un tas nav Apvienotajai Karalistei saistošs un nav jāpieņem.
- (7) Šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2002/192/EK (2002. gada 28. februāris) par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā ⁽²⁾. Tādēļ Īrija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā un tas nav Īrijai saistošs un nav jāpieņem.
- (8) Nolīgums būtu jānoslēdz,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā apstiprina Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Islandes Republiku, Norvēģijas Karalisti, Šveices

Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par papildu noteikumiem saistībā ar Ārējo robežu fondu laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam (turpmāk "nolīgums") ⁽³⁾ un tam pievienotās deklarācijas.

2. pants

Padomes priekšsēdētājs ar šo tiek pilnvarots norīkot personu vai personas, kas tiesīgas Savienības vārdā deponēt nolīguma 13. panta 2. punktā paredzēto apstiprinājuma dokumentu, lai uzliktu Savienībai saistības.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

4. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2011. gada 21. martā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
MARTONYI J.

⁽¹⁾ OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.

⁽²⁾ OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.

⁽³⁾ Nolīgums ir publicēts OV L 169, 3.7.2010., 24. lpp., kopā ar lēmumu par parakstīšanu.

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 508/2011

(2011. gada 24. maijs)

par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 396/2005 II un III pielikuma grozījumiem attiecībā uz abamektīna, acetamiprīda, ciprodinila, difenokonazola, dimetomorfa, fenheksamīda, prokvinazīda, protiokonazola, piraklostrobīna, spirotetramāta, tiakloprīda, tiametoksāma un trifloksistrobīna maksimāli pieļaujamo atlieku līmeņiem konkrētos produktos vai uz tiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 23. februāra Regulu (EK) Nr. 396/2005, ar ko paredz maksimāli pieļaujamās pesticīdu atlieku līmeņus augu un dzīvnieku izcelsmes pārtikā un barībā un ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK⁽¹⁾, un jo īpaši tās 14. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 396/2005 II pielikumā un III pielikuma B daļā norādīti abamektīna, acetamiprīda, fenheksamīda, piraklostrobīna, tiakloprīda un trifloksistrobīna maksimāli pieļaujamo atlieku līmeņi (MAL). Ciprodinila, difenokonazola, dimetomorfa, prokvinazīda, protiokonazola, spirotetramāta un tiametoksāma MAL norādīti Regulas (EK) Nr. 396/2005 III pielikuma A daļā.
- (2) Izmantojot procedūru saskaņā ar Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū⁽²⁾, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 396/2005 6. panta 1. punktu iesniegts pieteikums spēkā esošā MAL grozīšanai, lai augu aizsardzības līdzekli, kas satur darbīgo vielu fenheksamīdu, atļautu lietojumam šipoliem.
- (3) Šāds pieteikums par abamektīna lietojumu iesniegts attiecībā uz lietojumu aprikozēm un persikiem. Par acetamiprīdu šāds pieteikums iesniegts attiecībā uz lietojumu barbarejām un melnajai sinepei. Par ciprodinilu šāds pieteikums iesniegts attiecībā uz lietojumu svaigām lēcām. Par difenokonazolu šāds pieteikums iesniegts attiecībā uz lietojumu pipariem un baklažāniem. Par dimetomorfu šāds pieteikums iesniegts attiecībā uz lietojumu ķiplokiem, šipoliem, šalotēm, baklažāniem un artišokiem. Par prokvinazīdu šāds pieteikums iesniegts attiecībā uz lietojumu zemenēm. Par protiokonazolu šāds pieteikums

iesniegts attiecībā uz lietojumu dažādiem sakņu dārzeņiem. Par piraklostrobīnu šāds pieteikums iesniegts attiecībā uz lietojumu tomātiem, baklažāniem, artišokiem un selerijām. Par spirotetramātu šāds pieteikums iesniegts attiecībā uz lietojumu dažādām kultūrām ārpus Eiropas Savienības. Par tiakloprīdu šāds pieteikums iesniegts attiecībā uz lietojumu kokvilnas sēklām un vīģēm. Par tiametoksāmu šāds pieteikums iesniegts attiecībā uz lietojumu zemenēm un pupām (ar pākstīm). Par trifloksistrobīnu šāds pieteikums iesniegts attiecībā uz lietojumu krustziežu dzimtas lapu dārzeņiem.

- (4) Attiecībā uz trifloksistrobīnu Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (turpmāk "Iestāde") pārskatījusi lietojumu krustziežu dzimtas lapu dārzeņiem un lopbarības kultūrām, un ir izdarījusi secinājumu, ka dzīvnieku izcelsmes produktiem jānosaka MAL un piemērošanas nolūkiem jāgroza atlieku definīcija, to nosakot kā noteikšanas robežu.
- (5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 396/2005 8. pantu attiecīgās dalībvalstis izvērtēja šos pieteikumus un iesniedza Komisijai novērtēšanas ziņojumus.
- (6) Iestāde novērtēja pieteikumus un novērtēšanas ziņojumus, īpaši pārbaudot riskus, kas apdraud patērētājus un attiecīgos gadījumos dzīvniekus, un sniedza motivētus atzinumus par ierosinātajiem MAL⁽³⁾. Iestāde atzinumus nosūtīja Komisijai, dalībvalstīm un tos publicēja.
- (7) Motivētajos atzinumos Iestāde secinājusi, ka visas prasības attiecībā uz datiem ir ievērotas un ka Iestādes rekomendētie MAL grozījumi, ņemot vērā iedarbības novērtējumu uz 27 konkrētām patērētāju grupām Eiropā, patērētāju drošības ziņā ir pieņemami. Tā ņēmusi vērā jaunāko informāciju par vielu toksikoloģiskajām īpašībām. Ne šo vielu ietekme, tās visa mūža laikā uzņemot ar visiem pārtikas produktiem, kuros varētu būt šīs vielas, ne īslaicīga ietekme, lielā daudzumā patērējot attiecīgo laukkopības produktu, neliecina par risku pārsniegt pieļaujamo dienas devu (ADI) vai akūtas iedarbības standartdevu (ARfD).

(8) Pamatojoties uz šiem motivētajiem atzinumiem, Iestādes paziņojumu, un ņemot vērā ar aplūkojamo jautājumu saistītos faktorus, attiecīgie MAL grozījumi atbilst Regulas (EK) Nr. 396/2005 14. panta 2. punkta a) apakšpunktā noteiktajām prasībām.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

(9) Tādēļ atbilstoši jāgroza Regulas (EK) Nr. 396/2005 II un III pielikums.

Regulas (EK) Nr. 396/2005 II un III pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

(10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu, un Eiropas Parlaments un Padome pret tiem nav iebildusi,

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 24. maijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

(¹) OV L 70, 16.3.2005., 1. lpp.

(²) OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.

(³) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes (EPNI) zinātniskie pārskati atrodami <http://www.efsa.europa.eu>

Motivētu EPNI atzinumu par esošo MAL grozījumiem attiecībā uz akibenzolar-S-metila atliekām persikos un aprikozēs sagatavojusi tās Pesticīdu nodaļa (PRAPeR), *EFSA Journal* 2010; 8(7):1683. publicēts 2010. gada 13. jūlijā, pieņemts 2010. gada 12. jūlijā.

Motivētu EPNI atzinumu par esošo MAL grozījumiem attiecībā uz acetamipirīda atliekām barbarejās un melnajā sinepē sagatavojusi tās Pesticīdu nodaļa (PRAPeR), *EFSA Journal* 2010; 8(6):1643. publicēts 2010. gada 7. jūnijā, pieņemts 2010. gada 3. jūnijā.

Motivēts EPNI atzinums par esošo MAL grozījumiem attiecībā uz ciprodinila atliekām svaigās lēcās, *EFSA Journal* 2010; 8(3):1529. publicēts 2010. gada 10. martā, pieņemts 2010. gada 8. martā

Motivēts EPNI atzinums par esošo MAL grozījumiem attiecībā uz difenokonazola atliekām piparos un baklažānos, ko sagatavojusi tās Pesticīdu nodaļa (PRAPeR), *EFSA Journal* 2010; 8(6):1651. publicēts 2010. gada 25. jūnijā, pieņemts 2010. gada 24. jūnijā.

Motivēts EPNI atzinums par esošo MAL grozījumiem attiecībā uz dimetomorfa atliekām dažādās kultūrās, ko sagatavojusi tās Pesticīdu nodaļa (PRAPeR), *EFSA Journal* 2010; 8(5):1622. publicēts 2010. gada 21. maijā, pieņemts 2010. gada 20. maijā.

Motivēts EPNI atzinums par esošo MAL grozījumiem attiecībā uz fenheksamīda atliekām sīpolos, ko sagatavojusi tās Pesticīdu nodaļa (PRAPeR), *EFSA Journal* 2010; 8(7):1696. publicēts 2010. gada 13. jūlijā, pieņemts 2010. gada 12. jūlijā.

Motivēts EPNI atzinums par esošo MAL grozījumiem attiecībā uz prokvinazīda atliekām zemenēs, ko sagatavojusi tās Pesticīdu nodaļa (PRAPeR), *EFSA Journal* 2010; 8(8):1712. publicēts 2010. gada 26. jūlijā, pieņemts 2010. gada 20. jūlijā.

Motivēts EPNI atzinums par esošo MAL grozījumiem attiecībā uz protiokonazola atliekām dažādos sakņu dārzenos, ko sagatavojusi tās Pesticīdu nodaļa (PRAPeR), *EFSA Journal* 2010; 8(7):1675. publicēts 2010. gada 8. jūlijā, pieņemts 2010. gada 7. jūlijā.

Motivēts EPNI atzinums par esošo MAL grozījumiem attiecībā uz piraklostrobīna atliekām tomātos, baklažānos, artišokos un selerijās, ko sagatavojusi tās Pesticīdu nodaļa (PRAPeR), *EFSA Journal* 2010; 8(6):1630. publicēts 2010. gada 7. jūnijā, pieņemts 2010. gada 28. maijā.

Motivēts EPNI atzinums par esošo MAL grozījumiem attiecībā uz spirotetramāta atliekām dažādās kultūrās, ko sagatavojusi tās Pesticīdu nodaļa (PRAPeR), *EFSA Journal* 2010; 8(7):1665. publicēts 2010. gada 1. jūlijā, pieņemts 2010. gada 29. jūnijā.

Motivēts EPNI atzinums par esošo MAL grozījumiem attiecībā uz tiakloprīda atliekām vīgēs un dažādās kultūrās, ko sagatavojusi tās Pesticīdu nodaļa (PRAPeR), *EFSA Journal* 2010; 8(7):1668. publicēts 2010. gada 1. jūlijā, pieņemts 2010. gada 29. jūnijā.

Motivēts EPNI atzinums par esošo MAL grozījumiem attiecībā uz tiakloprīda atliekām kokvilnas sēklās, ko sagatavojusi tās Pesticīdu nodaļa (PRAPeR), *EFSA Journal* 2010; 8(8):1713. publicēts 2010. gada 27. augustā, pieņemts 2010. gada 26. augustā.

Motivēts EPNI atzinums par esošo MAL grozījumiem attiecībā uz tiametoksāma atliekām zemenēs un pupās (ar pākstīm), ko sagatavojusi tās Pesticīdu nodaļa (PRAPeR), *EFSA Journal* 2010; 8(6):1647. publicēts 2010. gada 24. jūnijā, pieņemts 2010. gada 22. jūnijā.

Motivēts EPNI atzinums par esošo MAL grozījumiem attiecībā uz trifloksistrobīna atliekām lapu kāpostos, ko sagatavojusi tās Pesticīdu nodaļa (PRAPeR), *EFSA Journal* 2010; 8(6):1648. publicēts 2010. gada 28. jūnijā, pieņemts 2010. gada 23. jūnijā.

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 396/2005 II un III pielikumu groza šādi.

- (1) Regulas II pielikumā ailes attiecībā uz abamektīnu, fenheksamīdu, piraklostrobīnu, tiakloprīdu un trifloksistrobīnu aizstāj šādi.

"Pesticīdu atliekas un maksimāli pieļaujamie atlieku līmeņi (mg/kg)

Kods	Produktu grupas un atsevišķu produktu paraugi, uz ko attiecas MAL (*)	Abamektīns (B1a avermektīna, B1b avermektīna un B1a avermektīna delta-8,9 izomēra summa) (F)	Fenheksamīds	Piraklostrobīns (F)	Tiakloprīds (F)	Trifloksistrobīns (F)
1	2	3	4	5	6	7
0100000	1. SVAIGI VAI SALDĒTI AUGĻI; RIEKSTI					
0110000	i) citrusaugļi	0,01 (*)	0,05 (*)	1	0,02 (*)	0,3
0110010	Greipfrūti (Pampelmūzes, pampelmūzes un greipfrūta hibrīdi (izņemot mineolas), mandarīna un greipfrūta hibrīdi, pārējie hibrīdi)					
0110020	Apelsīni (Bergamotes, pomerances, činoto un pārējie hibrīdi)					
0110030	Citroni (Dažādi citroni)					
0110040	Laimi					
0110050	Mandarīni (Klementīni, tanžerīni, mineolas un pārējie hibrīdi)					
0110990	Pārējie					
0120000	ii) koku rieksti (lobīti vai nelobīti)	0,01 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0120010	Mandeles			0,02 (*)		
0120020	Brazīlijas rieksti			0,02 (*)		
0120030	Indijas rieksti			0,02 (*)		
0120040	Ēdamie kastaņi			0,02 (*)		
0120050	Kokosrieksti			0,02 (*)		
0120060	Lazdu rieksti (Dižlazdu rieksti)			0,02 (*)		
0120070	Makadāmijas rieksti			0,02 (*)		
0120080	Pekanrieksti			0,02 (*)		
0120090	Ciedru rieksti			0,02 (*)		
0120100	Pistācijas			1		
0120110	Valrieksti			0,02 (*)		

1	2	3	4	5	6	7
0120990	Pārējie			0,02 (*)		
0130000	iii) sēkleņi	0,01 (*)	0,05 (*)	0,3	0,3	0,5
0130010	Āboli (Mežāboli)					
0130020	Bumbieri (Bumbierāboli)					
0130030	Cidonijas					
0130040	Mespili	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0130050	Eriobotrijas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0130990	Pārējie					
0140000	iv) kauleņi					
0140010	Aprikozes	0,02	5	0,2	0,3	1
0140020	Ķirši (Saldie ķirši, skābie ķirši)	0,01 (*)	5	2	0,3	1
0140030	Persiki (Nektarīni un tiem līdzīgi hibrīdi)	0,02	5	0,2	0,3	1
0140040	Plūmes (Damsonplūmes, renklodes, mirabeles, ērkšķu plūmes)	0,01 (*)	1	0,5	0,1	0,2
0140990	Pārējie	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0150000	v) ogas un sīkie augļi					
0151000	a) <i>galda vīnogas un vīnogas pārstrādei</i>	0,01 (*)	5		0,02 (*)	5
0151010	Galda vīnogas			1		
0151020	Vīnogas pārstrādei			2		
0152000	b) <i>zemenes</i>	0,1	5	1	1	0,5
0153000	c) <i>ogas uz dzinumiem</i>		10	2		0,02 (*)
0153010	Kazenes	0,1			3	
0153020	Zilganās kazenes (Kazeņavenes, boizenes un lācenes)	0,01 (*)			1	

1	2	3	4	5	6	7
0153030	Avenes (Japānas avenes, ziemeļu kaulenes/avenes (Rubus arcticus), kaulenāvene (Rubus arcticus x idaeus))	0,1			3	
0153990	Pārējie	0,01 (*)			1	
0154000	d) <i>pārējie sīkie augļi un ogas</i>	0,01 (*)		3	1	
0154010	Vairogu zilenes (Mellenes)		5			2
0154020	Dzērvenes (Brūklenes)		5			0,02 (*)
0154030	Jānogas (sarkanās un baltās) un upenes		5			1
0154040	Ērkšķogas (Arī citu jāņogu ģints sugu hibrīdi)		5			1
0154050	Mežrožu paaugļi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154060	Zīdkoka ogas (Lielaugļu zemenkoka augļi)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154070	Vilkābeles ogas (Kiviogas (Actinidia arguta))	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154080	Plūškoka ogas (Aronijas, pīlādžogas, smiltsērkska ogas, paērkska ogas un citas koku ogas)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154990	Pārējie		5			0,02 (*)
0160000	vi) dažādi augļi					
0161000	a) <i>ar ēdamu mizu</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)		
0161010	Dateles				0,02 (*)	0,02 (*)
0161020	Vīģes				0,4	0,02 (*)
0161030	Galda olīvas				4	0,3
0161040	Kumkvati (Marumi kumkvati, Nagami kumkvati, laimkvati (Citrus aurantifolia x Fortunella spp.))				0,02 (*)	0,02 (*)
0161050	Karambolas (Bilimbi)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

1	2	3	4	5	6	7
0161060	Hurmas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0161070	Javas salas plūmes (Javas salas āboli, pomeraki, Malabāras plūmes, pitangas (grumichama Eugenia uniflora))	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0161990	Pārējie				0,02 (*)	0,02 (*)
0162000	b) mazi, ar neēdamu mizu	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	
0162010	Kivi		10			0,02 (*)
0162020	Liči (Pulasāna un rambutāna koka augļi, mangostāni)		0,05 (*)			0,02 (*)
0162030	Pasifloras		0,05 (*)			4
0162040	Opuncijas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0162050	Hrizofilas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0162060	Amerikas hurmas (Sapotes (melnās, baltās, zaļās, dzeltenās un meimija sapotes))	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0162990	Pārējie		0,05 (*)			0,02 (*)
0163000	c) lieli, ar neēdamu mizu		0,05 (*)			
0163010	Avokado	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0163020	Banāni (Pundurbanāni, miltu banāni, ābolbanāni)	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,05
0163030	Mango	0,01 (*)		0,05	0,02 (*)	0,5
0163040	Papaijas	0,05		0,05	0,5	1
0163050	Granātāboli	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0163060	Čerimojas (Anonas, ilamas un pārējie vidēji lielie anonu dzimtas augu augļi)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163070	Gvajaves (Sarkanā pitaija jeb pūķauglis (Hylocereus undatus))	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

1	2	3	4	5	6	7
0163080	Ananāsi	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0163090	Maizeskoka augļi (Džekfrūti)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163100	Duriana augļi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163110	Guanabanas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163990	Pārējie	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0200000	2. SVAIGI VAI SALDĒTI DĀRZEŅI					
0210000	i) sakņu un bumbuļu dārzeņi	0,01 (*)	0,05 (*)			
0211000	a) kartupeļi			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0212000	b) tropiskie sakņu un bumbuļu dārzeņi			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0212010	Manioka (Kolokāzijas, tannijas)					
0212020	Batātes					
0212030	Jamsi (Jamsa pupas, Meksikas jamsa pupas)					
0212040	Marantas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0212990	Pārējie					
0213000	c) pārējie sakņu un bumbuļu dārzeņi, izņemot cukurbietes					
0213010	Galda bietes			0,1	0,05	0,02 (*)
0213020	Burkāni			0,1	0,05	0,05
0213030	Sakņu selerijas			0,3	0,1	0,02 (*)
0213040	Mārrutki (Zirdzenes saknes, ārstniecības lupstāja saknes, genciāna saknes)			0,3	0,05	0,02 (*)
0213050	Topinambūri			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0213060	Pastinaki			0,3	0,05	0,04
0213070	Sakņu pētersīļi			0,1	0,05	0,04

1	2	3	4	5	6	7
0213080	Redīsi (Melnie redīsi, Japānas redīsi, mazie redīsi un tiem līdzīgās pasugas, zemes mandeles (Cyperus esculentus))			0,2	0,02 (*)	0,02 (*)
0213090	Plostbārži (Melnie plostbārži, Spānijas plostbārži)			0,1	0,05	0,04
0213100	Kāļi			0,02 (*)	0,02 (*)	0,04
0213110	Rāceņi			0,02 (*)	0,02 (*)	0,04
0213990	Pārējie			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0220000	ii) sīpolu dārzeņi	0,01 (*)				0,02 (*)
0220010	Ķiploki		0,05 (*)	0,2	0,02 (*)	
0220020	Sīpoli (Sīpoli konservēšanai)		0,6	0,2	0,02 (*)	
0220030	Šalotes		0,05 (*)	0,2	0,02 (*)	
0220040	Vasaras sīpoli (Velsas sīpoli un tiem līdzīgās pasugas)		0,05 (*)	1,5	0,1	
0220990	Pārējie		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	
0230000	iii) augļu dārzeņi					
0231000	a) <i>nakteņu dzimtas augi</i>					
0231010	Tomāti (Ķiršveida tomāti, tamarillo, fizāļi, parastās līcijas ogas (goji), Ķīnas līcijas ogas (Lycium barbarum un L. chinense))	0,02	1	0,3	0,5	0,5
0231020	Pipari (Čilli pipari)	0,05	2	0,5	1	0,3
0231030	Baklažāni (Pepino)	0,02	1	0,3	0,5	0,02 (*)
0231040	Okra, „Dāmu pirkstiņi”	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0231990	Pārējie	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0232000	b) <i>ķirbjaugi ar ēdamu mizu</i>	0,02	1		0,3	0,2
0232010	Garaugļu gurķi			0,3		
0232020	Īsaugļu gurķi			0,5		

1	2	3	4	5	6	7
0232030	Cukini (Kabači, patisoni)			0,5		
0232990	Pārējie			0,02 (*)		
0233000	c) <i>ķirbjaugi ar neēdamu mizu</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,5		
0233010	Melones (Kivano)				0,2	0,3
0233020	Lielaugļu ķirbji (Vēlie ķirbji)				0,02 (*)	0,2
0233030	Arbūzi				0,2	0,2
0233990	Pārējie				0,02 (*)	0,02 (*)
0234000	d) <i>cukurkukurūza</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1	0,02 (*)
0239000	e) <i>pārējie augļu dārzeņi</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0240000	iv) krustziežu dārzeņi	0,01 (*)	0,05 (*)			
0241000	a) <i>ziedošie krustzieži</i>			0,1	0,1	
0241010	Brokoļi (spargelkāposti) (Kalabrijas, Ķīnas brokoļi, pavasara brokoļi)					0,05
0241020	Ziedkāposti					0,05
0241990	Pārējie					0,02 (*)
0242000	b) <i>galviņu krustzieži</i>					
0242010	Rožkāposti (Briseles kāposti)			0,2	0,05	0,5
0242020	Galviņkāposti (Smailie kāposti, sarkanie kāposti, Savoņas kāposti, baltie kāposti)			0,2	0,2	0,3
0242990	Pārējie			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0243000	c) <i>lapu krustzieži</i>			0,02 (*)	1	3
0243010	Ķīnas kāposti (Sareptas sinepes, pak choi, Ķīnas plakanie kāposti, Ķīnas kāposti, Pekinas kāposti)					

1	2	3	4	5	6	7
0243020	Lapu kāposti (Kroklapu kāposti, kolardi, Portugāles lapu kāposti, Portugāles galviņkāposti, lopbarības kāposti)					
0243990	Pārējie					
0244000	d) <i>kolrābji</i>			0,02 (*)	0,05	0,5
0250000	v) lapu dārzeņi un svaigi garšaugi					
0251000	a) <i>salāti un salātveidīgie</i>	0,1				
0251010	Salātu baldriņi (Dūnaugļu baldriņi)		30	10	5	0,02 (*)
0251020	Salāti (Galviņsalāti, Lollo rosso salāti, ledus salāti, romiešu salāti)		40	2	2	10
0251030	Platlapu cigoriņi (endīvijas) (Savvaļas cigoriņi, sarkanlapu cigoriņi, Itālijas cigoriņi, kroklapu endīvijas, salātgalvas cigoriņi)		30	2	2	10
0251040	Kressalāti		30	2	2	0,02 (*)
0251050	Barbarejas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0251060	Sējas pazvērītes, rukola salāti (Šaurlapu divsēkle)		30	2	3	0,02 (*)
0251070	Brūnās sinepes	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0251080	Brassica spp. lapas un dzinumi (Mizuna, zirņu un redīsu lapas, kā arī citu krustziežu dzimtas augu jaunās lapiņas (augi, ko novāc līdz īsto lapu 8. fāzei))		30	2	2	0,02 (*)
0251990	Pārējie		30	2	2	0,02 (*)
0252000	b) <i>spināti un tiem līdzīgie (lapas)</i>	0,01 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0252010	Spināti (Jaunzēlandes spināti, amaranta spināti)			0,5		
0252020	Portulaki (Ziemas portulaki, dārza portulaki, parastie portulaki, skābenes, salikornijas, agretti (Salsola soda))	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0252030	Lapu bietes (Galda biešu lapas)			0,5		

1	2	3	4	5	6	7
0252990	Pārējie			0,5		
0253000	c) <i>vīnogulāju lapas</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0254000	d) <i>ūdenskreses</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0255000	e) <i>lapu cigoriņi</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0256000	f) <i>garšaugi</i>	1	30	2	5	10
0256010	Kārveles					
0256020	Maurloki					
0256030	Lapu selerijas (Fenheļa lapas, koriandra lapas, diļļu zariņi, ķimeņu lapas, ārstniecības lupstājs, zirdzene, mirres un citu čemurziežu dzimtas augu lapas)					
0256040	Pētersīļi					
0256050	Salvija (Kalnumētras)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256060	Rozmarīns	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256070	Timiāns (Majorāns, raudene)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256080	Baziliks (Melisa, mētras, piparmētra)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256090	Lauru lapas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256100	Estragons (Izops)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256990	Pārējie (Ēdamie ziedi)					
0260000	vi) pākšaugu dārzeņi (svaigi)	0,01 (*)		0,02 (*)		
0260010	Pupas (ar pākstīm) (Zaļās pupiņas, turku pupas, baltās pupiņas, spargelpupiņas)		2		1	0,5
0260020	Pupas (bez pākstīm) (Lauka pupas, kāršu pupas, kanavālijas, sviesta pupas, lopbarības pupas)		0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)

1	2	3	4	5	6	7
0260030	Zirņi (ar pākstīm) (Cukurzirņi, sējas zirņi)		0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0260040	Zirņi (bez pākstīm) (Dārza zirņi, zaļie zirņi, aunazirņi)		0,05 (*)		0,2	0,02 (*)
0260050	Lēcas		0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0260990	Pārējie		0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0270000	vii) stublāju dārzeņi (svaigi)	0,01 (*)	0,05 (*)			
0270010	Spargēļi			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0270020	Lapu artišoki			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0270030	Selerijas			0,02 (*)	0,5	1
0270040	Fenhelis			0,02 (*)	0,5	0,02 (*)
0270050	Artišoki			2	0,02 (*)	0,02 (*)
0270060	Puravi			0,5	0,1	0,2
0270070	Rabarberi			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0270080	Bambusa dzinumi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0270090	Palmas sirds	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0270990	Pārējie			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0280000	viii) sēnes	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0280010	Kultivētas sēnes (Šampinjoni (atmatenes), austersēnes, šitaki sēnes)					
0280020	Meža sēnes (Gailenes, trifeles, lāčpurni, baravikas)					
0280990	Pārējie					
0290000	ix) jūras zāles	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0300000	3. PĀKŠAUGI, ŽĀVĒTI	0,01 (*)	0,05 (*)	0,3	0,1	0,02 (*)

1	2	3	4	5	6	7
0300010	Pupas (Cūku pupas, baltās pupiņas, kāršu pupas, kanavālijas, sviesta pupas, lauka pupas, lopbarības pupas)					
0300020	Lēcas					
0300030	Zirņi (Aunazirņi, lauka zirņi, sējas dedestīņa)					
0300040	Lupīna					
0300990	Pārējie					
0400000	4. EĻĻAS AUGU SĒKLAS UN AUGĻI					
0401000	i) eļļas augu sēklas	0,02 (*)	0,1 (*)			0,05 (*)
0401010	Linsēklas			0,02 (*)	0,05 (*)	
0401020	Zemesrieksti			0,02 (*)	0,05 (*)	
0401030	Magoņu sēklas			0,02 (*)	0,3	
0401040	Sezama sēklas			0,02 (*)	0,05 (*)	
0401050	Saulespuķu sēklas			0,3	0,05 (*)	
0401060	Rapša sēklas (Ripša sēklas, ripsis)			0,02 (*)	0,3	
0401070	Sojas pupas			0,02 (*)	0,05 (*)	
0401080	Sinepju sēklas			0,02 (*)	0,2	
0401090	Kokvilnas sēklas			0,02 (*)	0,15	
0401100	Ķirbju sēklas (Citu ķirbju dzimtas augu sēklas)			0,02 (*)	0,05 (*)	
0401110	Saflora sēklas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401120	Gurķenes sēklas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401130	Sējas idras sēklas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401140	Kaņepju sēklas			0,02 (*)	0,05 (*)	

1	2	3	4	5	6	7
0401150	Rīcinaugs	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401990	Pārējie			0,02 (*)	0,05 (*)	
0402000	ii) eļļas augu augļi			0,02 (*)		
0402010	Olīvas pārstrādei eļļā	0,01 (*)	0,05 (*)		4	0,3
0402020	Eļļas palmas rieksti (kodoli)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0402030	Eļļas palmas augļi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0402040	Kapoka sēklas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0402990	Pārējie	0,02 (*)	0,1 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)
0500000	5. LABĪBA	0,01 (*)	0,05 (*)			
0500010	Mieži			0,3	1	0,3
0500020	Griķi (Amarants, kvinoja)			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0500030	Kukurūza			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0500040	Prosa (Itālijas sarene, tefa)			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0500050	Auzas			0,3	1	0,02 (*)
0500060	Rīsi			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0500070	Rudzi			0,1	0,05	0,05
0500080	Sorgo			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0500090	Kvieši (Speltas kvieši, tritikāle)			0,1	0,1	0,05
0500990	Pārējie			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0600000	6. TĒJA, KAFIJA, ZĀĻU TĒJAS UN KAKAO	0,02 (*)	0,1 (*)			0,05 (*)
0610000	i) tēja (fermentētas vai citādi apstrādātas žāvētas Camellia sinensis lapas un stiebrī)			0,05 (*)	10	

1	2	3	4	5	6	7
0620000	ii) kafijas pupiņas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0630000	iii) zāļu tējas (žāvētas)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631000	a) <i>ziedi</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631010	Kumelīšu ziedi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631020	Hibiska ziedi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631030	Rožu ziedlapiņas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631040	Jasmīna ziedi (Plūškoka ziedi (Sambucus nigra).)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631050	Liepu ziedi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631990	Pārējie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632000	b) <i>lapas</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632010	Zemeņu lapas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632020	Roibosa krūma lapas (Ginko lapas)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632030	Mate	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632990	Pārējie5	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633000	c) <i>saknes</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633010	Baldriāna sakne	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633020	Žeņšeņa sakne	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633990	Pārējie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0639000	d) <i>pārējās zāļu tējas</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0640000	iv) kakao (fermentētas pupiņas)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0650000	v) ceratonijas augļi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

1	2	3	4	5	6	7
0700000	7. APIŅI (žāvēti), tostarp apiņu rogas un nekoncentrēts pulveris	0,05	0,1 (*)	10	0,1	30
0800000	8. GARŠVIELAS	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810000	i) sēklas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810010	Anīsa sēklas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810020	Sējas melnsēklītes sēklas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810030	Selerijas sēklas (Ārstniecības lupstāja sēklas)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810040	Koriandra sēklas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810050	Ķimeņu sēklas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810060	Diļļu sēklas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810070	Fenheļa sēklas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810080	Grieķu sieramoliņa sēklas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810090	Muskatrieksts	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810990	Pārējie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820000	ii) augļi un ogas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820010	Jamaikas pipari	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820020	Anīsa (Japānas) pipari	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820030	Pļavas ķīmenes	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820040	Kardamons	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820050	Kadiķogas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820060	Pipari (melnie un baltie) (Garie pipari, sārtie pipari)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820070	Vaniļas pākstis	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820080	Tamarinda augļi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820990	Pārējie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

1	2	3	4	5	6	7
0830000	iii) mīza	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0830010	Kanēļkoka mīza (Kasijas koka mīza)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0830990	Pārējie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840000	iv) saknes vai sakneņi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840010	Lakricas sakne	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840020	Ingvera sakneņis	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840030	Kurkumas sakne	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840040	Mārrutka sakne	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840990	Pārējie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850000	v) pumpuri	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850010	Krustnagliņas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850020	Kaperi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850990	Pārējie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0860000	vi) zieda drīksna	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0860010	Safrāns	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0860990	Pārējie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0870000	vii) sēklsedze	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0870010	Muskatrieksta mīza, žāvēta	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0870990	Pārējie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900000	9. AUGI CUKURA RAŽOŠANAI	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900010	Cukurbietes (sakne)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900020	Cukurniedres	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

1	2	3	4	5	6	7
0900030	Cigoriņu saknes	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900990	Pārējie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1000000	10. DZĪVNIEKU IZCELSMES PRODUKTI – SAUSZEMES DZĪVNIEKI		0,05 (*)			
1010000	i) gaļa, gaļas izstrādājumi, subprodukti, asinis, dzīvnieku tauki, svaigi, dzesināti vai saldēti, sāļti, sāļjumā, žāvēti vai kūpināti vai pārstrādāti miltos vai rupja maluma miltos citi pārstrādes produkti, kā desas un pārtikas izstrādājumi uz šo produktu bāzes			0,05 (*)		0,04 (*)
1011000	a) cūku	0,01 (*)				
1011010	Gaļa				0,05	
1011020	Tauki bez liesuma				0,05	
1011030	Aknas				0,3	
1011040	Nieres				0,3	
1011050	Pārtikai izmantojami subprodukti				0,01 (*)	
1011990	Pārējie				0,01 (*)	
1012000	b) liellopu					
1012010	Gaļa	0,01 (*)			0,05	
1012020	Tauki	0,01 (*)			0,05	
1012030	Aknas	0,02			0,3	
1012040	Nieres	0,01 (*)			0,3	
1012050	Pārtikai izmantojami subprodukti	0,01 (*)			0,01 (*)	
1012990	Pārējie	0,01 (*)			0,01 (*)	
1013000	c) aitu	0,01 (*)				
1013010	Gaļa				0,05	

1	2	3	4	5	6	7
1013020	Tauki				0,05	
1013030	Aknas				0,3	
1013040	Nieres				0,3	
1013050	Pārtikai izmantojami subprodukti				0,01 (*)	
1013990	Pārējie				0,01 (*)	
1014000	d) kazu	0,01 (*)				
1014010	Gaļa				0,05	
1014020	Tauki				0,05	
1014030	Aknas				0,3	
1014040	Nieres				0,3	
1014050	Pārtikai izmantojami subprodukti				0,01 (*)	
1014990	Pārējie				0,01 (*)	
1015000	e) zirgu, ēzeļu, mūļu un zirgēzeļu	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015010	Gaļa	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015020	Tauki	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015030	Aknas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015040	Nieres	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015050	Pārtikai izmantojami subprodukti	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015990	Pārējie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1016000	f) mājpūtnu – vistu, zosu, pīļu, tītaru un pārļu vistiņu – strausu, baložu	0,01 (*)				
1016010	Gaļa				0,05	
1016020	Tauki				0,05	

1	2	3	4	5	6	7
1016030	Aknas				0,3	
1016040	Nieres				0,3	
1016050	Pārtikai izmantojami subprodukti				0,01 (*)	
1016990	Pārējie				0,01 (*)	
1017000	g) citu lauksaimniecības dzīvnieku (Truši, ķenguri)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017010	Gaļa	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017020	Tauki	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017030	Aknas	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017040	Nieres	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017050	Pārtikai izmantojami subprodukti	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017990	Pārējie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1020000	ii) piens un krējums, neiebiezināts, bez cukura vai cita saldinātāja piedevas, sviests un citi tauki, kas iegūti no piena, siera un rūgušpiena biezmasas	0,005 (*)		0,01 (*)	0,03	0,02 (*)
1020010	Liellopu					
1020020	Aitu					
1020030	Kazu					
1020040	Zirgu					
1020990	Pārējie					
1030000	iii) putnu olas, svaigas, konservētas vai pagatavotas putnu olas bez čaumalas un olu dzeltenumi, svaigi, žāvēti, pagatavoti tvaicējot vai vārot ūdenī, kulteni, saldēti vai konservēti citā veidā, arī ar cukura vai citu saldinātāju piedevu	0,01 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	0,04 (*)
1030010	Vistu					

1	2	3	4	5	6	7
1030020	Pīļu	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030030	Zosu	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030040	Paipalu	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030990	Pārējie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1040000	iv) medus (Peru pienīšs, ziedputekšņi)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1050000	v) abinieki un rūpuļi (Varžu kājiņas, krokodili)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1060000	vi) gliemeži	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1070000	vii) citi sauszemes dzīvnieku produkti	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

⁽⁴⁾ Jāiekļauj atsauce uz I pielikumu, kurā redzams pilnīgs to augu un dzīvnieku izcelsmes produktu saraksts, kam piemēro MAL.

^(*) Norāda zemāko analītiski nosakāmo daudzumu.

^(**) Pesticīdu kodu kombinācijas, uz kurām attiecas MAL, kas noteikti III pielikuma B daļā.

(F) = šķīst taukos.

Trifloksistrobīna- kods 1000000: trifloksistrobīna un tā metabolīta (E, E)-metoksimino- {2-[1-(3-trifluorometilfenil)-etilidēnaminooksimetil]-fenil]-etiķskābes (CGA 321113) summa"

(2) Regulas III pielikuma A daļā ailes attiecībā uz ciprodinilu, difenokonazolu, dimetomorfu, prokvinazīdu, protiokonazolu, spiroetramātu un tiametoksāmu aizstāj šādi.

“Pesticīdu atliekas un maksimāli pieļaujamie atlieku līmeņi (mg/kg)

Kods	Produktu grupas un atsevišķu produktu paraugi, uz ko attiecas MAL (*)	Ciprodinils (F) (R)	Difenokonazols	Dimetomorfis	Prokvinazīds	Protiokonazols (destioprotiokonazols) (R)	Spiroetramāts un tā 4 metabolīti enol-BY108330, ketohidroksi-BY108330, monohidroksi-BY108330 un enol-BY108330-glikozīds, izteikts kā spiroetramāts (R)	Tiametoksāms (tiametoksāma un klotianidīna summa izteikta kā tiametoksāms)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
0100000	1. SVAIGI VAI SALDĒTI AUGĻI; RIEKSTI					0,02 (*)		
0110000	i) citrusaugļi	0,05 (*)	0,1	0,05 (*)	0,02 (*)		1	0,2
0110010	Greipfrūti (Pampelmūzes, pampelmūzes un greipfrūta hibrīdi (izņemot mineolas), mandarīna un greipfrūta hibrīdi, pārējie hibrīdi)							
0110020	Apelsīni (Bergamotes, pomerances, činoto un pārējie hibrīdi)							
0110030	Citroni (Dažādi citroni)							
0110040	Laimi							
0110050	Mandarīni (Klementīni, tanžerīni, mineolas un pārējie hibrīdi)							
0110990	Pārējie							
0120000	ii) koku rieksti (lobīti vai nelobīti)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)	0,05 (*)
0120010	Mandeles							
0120020	Brazīlijas rieksti							
0120030	Indijas rieksti							
0120040	Ēdamie kastaņi							
0120050	Kokosrieksti							
0120060	Lazdu rieksti (Dižlazdu rieksti)							
0120070	Makadāmijas rieksti							
0120080	Pekanrieksti							

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0120090	Ciedru rieksti							
0120100	Pistācijas							
0120110	Valrieksti							
0120990	Pārējie							
0130000	iii) sēkleņi	1		0,05 (*)	0,02 (*)		1	
0130010	Āboli (Mežāboli)		0,5					0,2
0130020	Bumbieri (Bumbierāboli)		0,5					0,2
0130030	Cidonijas		0,2					0,1
0130040	Mespili		0,5					0,1
0130050	Eriobotrijas		0,5					0,1
0130990	Pārējie		0,2					0,1
0140000	iv) kauleņi			0,05 (*)	0,02 (*)		3	
0140010	Aprikozes	2	0,5					0,3
0140020	Ķirši (Saldie ķirši, skābie ķirši)	1	0,3					0,5
0140030	Persiki (Nektarīni un tiem līdzīgi hibrīdi)	2	0,5					0,3
0140040	Plūmes (Damsonplūmes, renklodes, mirabeles, ērkšķu plūmes)	2	0,5					0,3
0140990	Pārējie	0,5	0,1					0,3
0150000	v) ogas un sīkie augļi							
0151000	a) <i>galda vīnogas un vīnogas pārstrādei</i>	5	0,5	3	0,5		2	0,5
0151010	Galda vīnogas							

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0151020	Vīnogas pārstrādei							
0152000	b) <i>zemes</i>	5	0,1	0,05 (*)	1,5		0,1 (*)	0,3
0153000	c) <i>ogas uz dzinumiem</i>			0,05 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)	0,05 (*)
0153010	Kazenes	10	0,3					
0153020	Zilganās kazenes (Kazeņavenes, boizenes un lācenes)	0,05 (*)	0,1					
0153030	Avenes (Japānas avenes, ziemeļu kaulenes/avenes (<i>Rubus arcticus</i>), kauleņave- ne (<i>Rubus arcticus x idaeus</i>))	10	0,3					
0153990	Pārējie	0,05 (*)	0,1					
0154000	d) <i>pārējie sīkie augļi un ogas</i>			0,05 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)	0,05 (*)
0154010	Vairogu zilenes (Mellenes)	5	0,1					
0154020	Dzērvenes (Brūklenes)	2	0,1					
0154030	Jānogas (sarkanās un baltās) un upenes	5	0,2					
0154040	Ērkšķogas (Arī citu jāpogu ģints sugu hibrīdi)	5	0,1					
0154050	Mežrožu paaugļi	2	0,1					
0154060	Zidkoka ogas (Lielaugļu zemenkoka augļi)	2	0,1					
0154070	Vilkābeles ogas (Kiviogas (<i>Actinidia arguta</i>))	2	0,1					
0154080	Plūškoka ogas (Aronijas, pilādžogas, smiltsērķšķa ogas, paērķšķa ogas un citas koku ogas)	2	0,1					
0154990	Pārējie	2	0,1					
0160000	vi) dažādi augļi	0,05 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)			
0161000	a) <i>ar ēdamu mizu</i>						0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0161010	Dateles		0,1					
0161020	Vīģes		0,1					
0161030	Galda olīvas		2					
0161040	Kumkvati (Marumi kumkvati, Nagami kumkvati, laimkvati (Citrus aurantifolia x Fortunella spp.))		0,1					
0161050	Karambolas (Bilimbi)		0,1					
0161060	Hurmas		0,1					
0161070	Javas salas plūmes (Javas salas āboli, pomeraki, Malabāras plūmes, pitangas (grumichama Eugenia uniflora))		0,1					
0161990	Pārējie		0,1					
0162000	b) <i>mazi, ar neēdamu mizu</i>		0,1					
0162010	Kivi						0,3	0,2
0162020	Liči (Pulasāna un rambutāna koka augli, mangostāni)						15	0,05 (*)
0162030	Pasifloras						0,1 (*)	0,05 (*)
0162040	Opuncijas						0,1 (*)	0,05 (*)
0162050	Hrizofilas						0,1 (*)	0,05 (*)
0162060	Amerikas hurmas (Sapotes (melnās, baltās, zaļās, dzeltenās un meimija sapotes))						0,1 (*)	0,05 (*)
0162990	Pārējie						0,1 (*)	0,05 (*)
0163000	c) <i>lieli, ar neēdamu mizu</i>		0,1					
0163010	Avokado						0,7	0,05 (*)
0163020	Banāni (Pundurbanāni, miltu banāni, ābolbanāni)						0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0163030	Mango						0,2	0,5
0163040	Papaijas						0,4	0,05 (*)
0163050	Granātāboli						0,1 (*)	0,05 (*)
0163060	Čerimojas (Anonas, ilamas un pārējie vidēji lielie anonu dzimtas augu augļi)						0,1 (*)	0,05 (*)
0163070	Gvajaves (Sarkanā pitaija jeb pūķauglis (Hylocereus undatus))						0,1 (*)	0,05 (*)
0163080	Ananāsi						0,1 (*)	0,05 (*)
0163090	Maizeskoka augļi (Džekfrūti)						0,1 (*)	0,05 (*)
0163100	Duriana augļi						0,1 (*)	0,05 (*)
0163110	Guanabanas						0,1 (*)	0,05 (*)
0163990	Pārējie						0,1 (*)	0,05 (*)
0200000	2. SVAIGI VAI SALDĒTI DĀRZEŅI				0,02 (*)			
0210000	i) sakņu un bumbuļu dārzeņi							
0211000	a) kartupeļi	0,05 (*)	0,1	0,5		0,02 (*)	0,8	0,1
0212000	b) tropiskie sakņu un bumbuļu dārzeņi	0,05 (*)	0,1	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0212010	Manioka (Kolokāzijas, tannijas)							
0212020	Batātes							
0212030	Jamsi (Jamsa pupas, Meksikas jamsa pupas)							
0212040	Marantas							
0212990	Pārējie							
0213000	c) pārējie sakņu un bumbuļu dārzeņi, izņemot cukurbietes						0,1 (*)	

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0213010	Galda bietes	1	0,2	0,05 (*)		0,1		0,05 (*)
0213020	Burkāni	2	0,3	0,05 (*)		0,1		0,3
0213030	Sakņu selerijas	0,3	2	0,05 (*)		0,02 (*)		0,05 (*)
0213040	Mārrutki (Zirdzenes saknes, ārstniecības lupstāja saknes, genciāna saknes)	2	0,2	0,05 (*)		0,1		0,05 (*)
0213050	Topinambūri	0,05 (*)	0,1	0,05 (*)		0,02 (*)		0,05 (*)
0213060	Pastinaki	2	0,3	0,05 (*)		0,1		0,05 (*)
0213070	Sakņu pētersīļi	2	0,2	0,05 (*)		0,1		0,05 (*)
0213080	Redīsi (Melnie redīsi, Japānas redīsi, mazie redīsi un tiem līdzīgās pasugas, zemes mandeles (Cyperus esculentus))	0,05 (*)	0,05 (*)	1		0,02 (*)		0,05 (*)
0213090	Plostbārži (Melnie plostbārži, Spānijas plostbārži)	2	0,2	0,05 (*)		0,1		0,05 (*)
0213100	Kāļi	0,05 (*)	0,4	0,05 (*)		0,1		0,05 (*)
0213110	Rāceņi	0,05 (*)	0,4	0,05 (*)		0,1		0,05 (*)
0213990	Pārējie	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)		0,05 (*)
0220000	ii) sīpolu dārzeņi					0,02 (*)		
0220010	Ķiploki	0,3	0,05 (*)	0,15			0,1 (*)	0,05 (*)
0220020	Sīpoli (Sīpoli konservēšanai)	0,3	0,05 (*)	0,15			0,3	0,1
0220030	Šalotes	0,3	0,05 (*)	0,15			0,1 (*)	0,05 (*)
0220040	Vasaras sīpoli (Velsas sīpoli un tiem līdzīgas pasugas)	1	0,1	0,3			0,1 (*)	0,05 (*)
0220990	Pārējie	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1			0,1 (*)	0,05 (*)
0230000	iii) augļu dārzeņi					0,02 (*)		
0231000	a) nakteņu dzimtas augi							

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0231010	Tomāti (Ķiršveida tomāti, tamarillo, fizāļi, parastās līcijas ogas (goji), Ķīnas līcijas ogas (Lycium barbarum un L. chinense))	1	2	1			2	0,2
0231020	Pipari (Čilli pipari)	1	0,5	0,5			2	0,5
0231030	Baklažāni (Pepino)	1	0,4	0,3			2	0,2
0231040	Okra, „Dāmu pirkstiņi”	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)			1	0,05 (*)
0231990	Pārējie	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)			1	0,05 (*)
0232000	b) <i>ķirbjaugi ar ēdamu mizu</i>	0,5	0,1	1			0,2	
0232010	Garaugļu gurķi							0,3
0232020	Īsaugļu gurķi							0,2
0232030	Cukini (Kabači, patisoni)							0,3
0232990	Pārējie							0,1
0233000	c) <i>ķirbjaugi ar neēdamu mizu</i>	0,05 (*)	0,05 (*)				0,2	
0233010	Melones (Kivano)			1				0,2
0233020	Lielaugļu ķirbji (Vēlie ķirbji)			0,05 (*)				0,1
0233030	Arbūzi			0,05 (*)				0,2
0233990	Pārējie			0,05 (*)				0,1
0234000	d) <i>cukurkukurūza</i>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,1 (*)	0,05 (*)
0239000	e) <i>pārējie augļu dārzeņi</i>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,1 (*)	0,05 (*)
0240000	iv) krustziežu dārzeņi	0,05 (*)		0,05 (*)				0,2
0241000	a) <i>ziedošie krustzieži</i>						1	
0241010	Brokoļi (spargelkāposti) (Kalabrijas, Ķīnas brokoļi, pavasara brokoļi)		0,2			0,03		

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0241020	Ziedkāposti		0,2			0,03		
0241990	Pārējie		0,05 (*)			0,02 (*)		
0242000	b) galviņu krustzieži		0,2					
0242010	Rožkāposti (Briseles kāposti)					0,1	0,3	
0242020	Galviņkāposti (Smailie kāposti, sarkanie kāposti, Savoņas kāposti, baltie kāposti)					0,1	2	
0242990	Pārējie					0,02 (*)	0,1 (*)	
0243000	c) lapu krustzieži		2			0,02 (*)	7	
0243010	Ķīnas kāposti (Sareptas sinepes, pak choi, Ķīnas plakanie kāposti, Ķīnas kāposti, Pekinas kāposti)							
0243020	Lapu kāposti (Kroklapu kāposti, kolardi, Portugāles lapu kāposti, Portugāles galviņkāposti, lopbarības kāposti)							
0243990	Pārējie							
0244000	d) kolrābji		0,05 (*)			0,02 (*)	2	
0250000	v) lapu dārzeņi un svaigi garšaugi					0,02 (*)		
0251000	a) salāti un salātveidīgie	10					7	5
0251010	Salātu baldriņi (Dūnaugļu baldriņi)		0,05 (*)	1				
0251020	Salāti (Galviņsalāti, Lollo rosso salāti, ledus salāti, romiešu salāti)		3	10				
0251030	Platlapu cigoriņi (endīvijas) (Savvaļas cigoriņi, sarkanlapu cigoriņi, Itālijas cigoriņi, kroklapu endīvijas, salātgalvas cigoriņi)		0,05 (*)	1				
0251040	Kressalāti		0,05 (*)	1				
0251050	Barbarejas		0,05 (*)	1				

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0251060	Sējas pazvērītes, rukola salāti (Šaurlapu divsēkle)		2	10				
0251070	Brūnās sinepes		0,05 (*)	1				
0251080	Brassica spp. lapas un dzinumi (Mizuna, zirņu un redīsu lapas, kā arī citu krustziežu dzimtas augu jaunās lapiņas (augi, ko novāc līdz īsto lapu 8. fāzei))		0,05 (*)	1				
0251990	Pārējie		0,05 (*)	1				
0252000	b) spināti un tiem līdzīgie (lapas)						7	0,05 (*)
0252010	Spināti (Jaunzēlandes spināti, amaranta spināti)	8	2	0,1				
0252020	Portulaki (Ziemas portulaki, dārza portulaki, parastie portulaki, skābenes, salikornijas, agretti (Salsola soda))	10	2	1				
0252030	Lapu bietes (Galda biešu lapas)	10	0,05 (*)	0,05 (*)				
0252990	Pārējie	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)				
0253000	c) vīnogulāju lapas	0,05 (*)	0,05 (*)	10			0,1 (*)	0,05 (*)
0254000	d) ūdenskreses	0,05 (*)	0,5	10			7	0,05 (*)
0255000	e) lapu cigoriņi	0,05 (*)	0,05 (*)	10			0,1 (*)	0,05 (*)
0256000	f) garšaugi	10		10			0,1 (*)	0,05 (*)
0256010	Kārveles		10					
0256020	Maurloki		2					
0256030	Lapu selerijas (Fenheļa lapas, koriandra lapas, diļļu zariņi, ķimeņu lapas, ārstniecības lupstājs, zirdzene, mirres un citu čemurziežu dzimtas augu lapas)		10					
0256040	Pētersīļi		10					
0256050	Salvija (Kalnumētras)		2					
0256060	Rozmarīns		2					

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0256070	Timiāns (Majorāns, raudene)		2					
0256080	Baziliks (Melisa, mētras, piparmētra)		2					
0256090	Lauru lapas		2					
0256100	Estragons (Izops)		2					
0256990	Pārējie (Ēdamie ziedi)		2					
0260000	(vi) pākšaugu dārzeņi (svaigi)					0,02 (*)		
0260010	Pupas (ar pākstīm) (Zaļās pupiņas, turku pupas, baltās pupiņas, spargēlpupiņas)	2	1	0,05 (*)			1,5	0,5
0260020	Pupas (bez pākstīm) (Lauka pupas, kāršu pupas, kanavālijas, sviesta pupas, lopbarības pupas)	0,5	1	0,05 (*)			0,7	0,05 (*)
0260030	Zirņi (ar pākstīm) (Cukurzirņi, sējas zirņi)	2	1	0,05 (*)			1,5	0,2
0260040	Zirņi (bez pākstīm) (Dārza zirņi, zaļie zirņi, aunazirņi)	0,1	1	0,1			0,1 (*)	0,2
0260050	Lēcas	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)			0,1 (*)	0,05 (*)
0260990	Pārējie	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,1 (*)	0,05 (*)
0270000	vii) stublāju dārzeņi (svaigi)							0,05 (*)
0270010	Spargēļi	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270020	Lapu artišoki	0,05 (*)	0,3	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270030	Selerijas	5	5	0,05 (*)		0,02 (*)	4	
0270040	Fenhelis	0,2	5	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270050	Artišoki	0,05 (*)	0,05 (*)	2		0,02 (*)	0,1 (*)	

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0270060	Puravi	0,05 (*)	0,5	1,5		0,05	0,1 (*)	
0270070	Rabarberi	0,05 (*)	0,3	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270080	Bambusa dzinumi	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270090	Palmas sirds	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270990	Pārējie	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0280000	viii) sēnes	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0280010	Kultivētas sēnes (Šampinjoni (atmatenes), austersēnes, šitaki sēnes)							
0280020	Meža sēnes (Gailenes, trifeles, lāčpurni, baravikas)							
0280990	Pārējie							
0290000	ix) jūras zāles	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0300000	3. PĀKŠAUGI, ŽĀVĒTI	0,2		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)		
0300010	Pupas (Cūku pupas, baltās pupiņas, kāršu pupas, kanavālijas, sviesta pupas, lauka pupas, lopbarības pupas)		0,05 (*)				1,5	0,05 (*)
0300020	Lēcas		0,05 (*)				0,1 (*)	0,05 (*)
0300030	Zirņi (Aunazirņi, lauka zirņi, sējas dedestīņa)		0,1				1,5	0,2
0300040	Lupīna		0,05 (*)				0,1 (*)	0,05 (*)
0300990	Pārējie		0,05 (*)				0,1 (*)	0,05 (*)
0400000	4. EĻĻAS AUGU SĒKLAS UN AUGĻI	0,05 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)
0401000	i) eļļas augu sēklas					0,05		
0401010	Linsēklas		0,2				0,1 (*)	
0401020	Zemesrieksti		0,05 (*)				0,1 (*)	

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0401030	Magoņu sēklas		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401040	Sezama sēklas		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401050	Saulespuķu sēklas		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401060	Rapša sēklas (Ripša sēklas, ripsis)		0,5				0,1 (*)	
0401070	Sojas pupas		0,05 (*)				3	
0401080	Sinepju sēklas		0,2				0,1 (*)	
0401090	Kokvilnas sēklas		0,05 (*)				0,3	
0401100	Ķirbju sēklas (Citu ķirbju dzimtas augu sēklas)		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401110	Saflora sēklas		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401120	Gurķenes sēklas		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401130	Sējas idras sēklas		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401140	Kaņepju sēklas		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401150	Rīcinaugs		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401990	Pārējie		0,05 (*)				0,1 (*)	
0402000	ii) eļļas augu augļi					0,02 (*)	0,1 (*)	
0402010	Olīvas pārstrādei eļļā		2					
0402020	Eļļas palmas rieksti (kodoli)		0,05 (*)					
0402030	Eļļas palmas augļi		0,05 (*)					
0402040	Kapoka sēklas		0,05 (*)					

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0402990	Pārējie		0,05 (*)					
0500000	5. LABĪBA			0,05 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)	0,05 (*)
0500010	Mieži	3	0,05 (*)			0,3		
0500020	Griķi (Amarants, kvinoja)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0500030	Kukurūza	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0500040	Prosa (Itālijas sarene, tefa)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0500050	Auzas	2	0,05 (*)			0,05		
0500060	Rīsi	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0500070	Rudzi	0,5	0,1			0,1		
0500080	Sorgo	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0500090	Kvieši (Speltas kvieši, tritikāle)	0,5	0,1			0,1		
0500990	Pārējie	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0600000	6. TĒJA, KAFIJA, ZĀĻU TĒJAS UN KAKAO			0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)	
0610000	i) tēja (fermentētas vai citādi apstrādātas žāvētas <i>Camellia sinensis</i> lapas un stiebri)	0,05 (*)	0,05 (*)					0,1
0620000	ii) kafijas pupiņas	0,05 (*)	0,05 (*)					0,05 (*)
0630000	iii) zāļu tējas (žāvētas)		20					0,1
0631000	a) ziedi	0,05 (*)						
0631010	Kumelišu ziedi							
0631020	Hibiska ziedi							
0631030	Rožu ziedlapiņas							

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0631040	Jasmīna ziedi (Plūškoka ziedi (Sambucus nigra).)							
0631050	Liepu ziedi							
0631990	Pārējie							
0632000	b) <i>lapas</i>	0,05 (*)						
0632010	Zemeņu lapas							
0632020	Roibosa krūma lapas (Ginko lapas)							
0632030	Mate							
0632990	Pārējie5							
0633000	c) <i>saknes</i>	1						
0633010	Baldriāna sakne							
0633020	Žeņšeņa sakne							
0633990	Pārējie							
0639000	d) <i>pārējās zāļu tējas</i>	0,05 (*)						
0640000	iv) kakao (fermentētas pupiņas)	0,05 (*)	0,05 (*)					0,05 (*)
0650000	v) ceratonijas augļi	0,05 (*)	0,05 (*)					0,05 (*)
0700000	7. APIŅI (žāvēti), tostarp apiņu rogas un nekoncentrēts pulveris	0,05 (*)	0,05 (*)	50	0,05	0,02 (*)	15	0,1
0800000	8. GARŠVIELAS		0,3	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810000	i) sēklas	0,05 (*)						
0810010	Anīsa sēklas							

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0810020	Sējas melnsēklītes sēklas							
0810030	Selerijas sēklas (Ārstniecības lupstāja sēklas)							
0810040	Koriandra sēklas							
0810050	Ķimeņu sēklas							
0810060	Dillu sēklas							
0810070	Fenheļa sēklas							
0810080	Grieķu sieramoliņa sēklas							
0810090	Muskatrieksts							
0810990	Pārējie							
0820000	ii) augļi un ogas	0,05 (*)						
0820010	Jamaikas pipari							
0820020	Anīsa (Japānas) pipari							
0820030	Pļavas ķimenes							
0820040	Kardamons							
0820050	Kadiķogas							
0820060	Pipari (melnie un baltie) (Garie pipari, sārtie pipari)							
0820070	Vaniļas pākstis							
0820080	Tamarinda augļi							
0820990	Pārējie							
0830000	iii) miza	0,05 (*)						

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0830010	Kanēļkoka miza (Kasijas koka miza)							
0830990	Pārējie							
0840000	iv) saknes vai sakneņi	1						
0840010	Lakricas sakne							
0840020	Ingvera sakneņi							
0840030	Kurkumas sakne							
0840040	Mārrutka sakne							
0840990	Pārējie							
0850000	v) pumpuri	0,05 (*)						
0850010	Krustnagliņas							
0850020	Kaperi							
0850990	Pārējie							
0860000	vi) zieda drīksna	0,05 (*)						
0860010	Safrāns							
0860990	Pārējie							
0870000	vii) sēklsedze	0,05 (*)						
0870010	Muskatrieksta miza, žāvēta							
0870990	Pārējie							
0900000	9. AUGI CUKURA RAŽOŠANAI	0,05 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0900010	Cukurbietes (sakne)		0,2					

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0900020	Cukurniedres		0,05 (*)					
0900030	Cigoriņu saknes		0,1					
0900990	Pārējie		0,05 (*)					
1000000	10. DZĪVNIEKU IZCELSMES PRODUKTI – SAUSZEMES DZĪVNIEKI	0,05 (*)		0,05 (*)				
1010000	i) gaļa, gaļas izstrādājumi, subprodukti, asinis, dzīvnieku tauki, svaigi, dzesināti vai saldēti, sālīti, sāļjumā, žāvēti vai kūpināti vai pārstrādāti miltos vai rupja maluma miltos citi pārstrādes produkti, kā desas un pārtikas izstrādājumi uz šo produktu bāzes							0,01 (*)
1011000	a) <i>cūku</i>							
1011010	Gaļa		0,02 (*)			0,05	0,01 (*)	
1011020	Tauki bez liesuma		0,05			0,05	0,01 (*)	
1011030	Aknas		0,2			0,2	0,03	
1011040	Nieres		0,05			0,2	0,03	
1011050	Pārtikai izmantojami subprodukti		0,1			0,2	0,03	
1011990	Pārējie		0,1			0,01 (*)	0,01 (*)	
1012000	b) <i>liellopu</i>							
1012010	Gaļa		0,02 (*)			0,05	0,01 (*)	
1012020	Tauki		0,05			0,05	0,01 (*)	
1012030	Aknas		0,2			0,2	0,03	
1012040	Nieres		0,05			0,2	0,03	
1012050	Pārtikai izmantojami subprodukti		0,1			0,2	0,03	

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1012990	Pārējie		0,1			0,05	0,01 (*)	
1013000	c) <i>aitu</i>							
1013010	Gaļa		0,02 (*)			0,05	0,01 (*)	
1013020	Tauki		0,05			0,05	0,01 (*)	
1013030	Aknas		0,2			0,2	0,03	
1013040	Nieres		0,05			0,2	0,03	
1013050	Pārtikai izmantojami subprodukti		0,1			0,2	0,03	
1013990	Pārējie		0,1			0,01 (*)	0,01 (*)	
1014000	d) <i>kazu</i>							
1014010	Gaļa		0,02 (*)			0,05	0,01 (*)	
1014020	Tauki		0,05			0,05	0,01 (*)	
1014030	Aknas		0,2			0,2	0,03	
1014040	Nieres		0,05			0,2	0,03	
1014050	Pārtikai izmantojami subprodukti		0,1			0,2	0,03	
1014990	Pārējie		0,1			0,01 (*)	0,01 (*)	
1015000	e) <i>zirgu, ēzeļu, mūļu un zirgēzeļu</i>							
1015010	Gaļa		0,02 (*)			0,05	0,01 (*)	
1015020	Tauki		0,05			0,05	0,01 (*)	
1015030	Aknas		0,2			0,2	0,03	
1015040	Nieres		0,05			0,2	0,03	

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1015050	Pārtikai izmantojami subprodukti		0,1			0,2	0,03	
1015990	Pārējie		0,1			0,01 (*)	0,01 (*)	
1016000	f) māļputnu – vistu, zosu, pīļu, tītaru un pērļu visticu – strausu, baložu		0,1				0,01 (*)	
1016010	Gaļa					0,05		
1016020	Tauki					0,05		
1016030	Aknas					0,05		
1016040	Nieres					0,05		
1016050	Pārtikai izmantojami subprodukti					0,01 (*)		
1016990	Pārējie					0,01 (*)		
1017000	g) citu lauksaimniecības dzīvnieku (Truši, ķenguri)		0,1					
1017010	Gaļa					0,05	0,01 (*)	
1017020	Tauki					0,05	0,01 (*)	
1017030	Aknas					0,2	0,03	
1017040	Nieres					0,2	0,03	
1017050	Pārtikai izmantojami subprodukti					0,2	0,03	
1017990	Pārējie					0,01 (*)	0,01 (*)	
1020000	ii) piens un krējums, neiebiezināts, bez cukura vai cita saldinātāja piedevas, sviests un citi tauki, kas iegūti no piena, siera un rūgušpiena biezmasas		0,01 (*)			0,01 (*)	0,005 (*)	0,02
1020010	Liellopu							
1020020	Aitu							

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1020030	Kazu							
1020040	Zirgu							
1020990	Pārējie							
1030000	iii) putnu olas, svaigas, konservētas vai pagatavotas putnu olas bez čaumalas un olu dzeltenumi, svaigi, žāvēti, pagatavoti tvaicējot vai vārot ūdenī, kultenī, saldēti vai konservēti citā veidā, arī ar cukura vai citu saldinātāju piedevu		0,05 (*)			0,05	0,01 (*)	0,01 (*)
1030010	Vistu							
1030020	Pīļu							
1030030	Zosu							
1030040	Paipalu							
1030990	Pārējie							
1040000	iv) medus (Peru pienīšs, ziedputekšņi)		0,05 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1050000	v) abinieki un rūpuļi (Varžu kājiņas, krokodīli)		0,05 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1060000	vi) gliemeži		0,05 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1070000	vii) citi sauszemes dzīvnieku produkti		0,05 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)

(*) Jāiekļauj atsauce uz I pielikumu, kurā redzams pilnīgs to augu un dzīvnieku izcelsmes produktu saraksts, kam piemēro MAL.

(*) Norāda zemāko analītiski nosakāmo daudzumu.

(F) = šķīst taukos.

(R) = atliekvielas definīcija atšķiras šādām pesticīdu kodu kombinācijām:

Protiokonazols - kods 1000000: Protiokonazoldestio un tā glikuronīda konjugāta summa, izteikta kā protiokonazoldestio.

Spirotetramāts - kods 1000000: Spirotetramāts un tā metabolīts BY108330-enols, izteikts kā spirotetramāts

ciprodinils - kods 1000000 (ciprodinila un metabolīta CGA 304075 summa)"

(3) Regulas III pielikuma B daļā ailes attiecībā uz abamektīnu, acetamiprīdu, fenheksamīdu, un trifloksistrobīnu aizstāj šādi.

“Pesticīdu atliekas un maksimāli pieļaujamie atlieku līmeņi (mg/kg)

Kods	Produktu grupas un atsevišķu produktu paraugi, uz ko attiecas MAL ^(a)	Abamektīns (B1a avermektīna, B1b avermektīna un B1a avermektīna delta-8,9 izomēra summa) (F)	Acetamiprīds (R)	Fenheksamīds	Trifloksistrobīns (F)
1	2	3	4	5	6
0130040	Mespili	0,01 (*)	0,1	0,05 (*)	0,5
0130050	Eriobotrijas	0,01 (*)	0,1	0,05 (*)	0,5
0154050	Mežrožu paaugļi	0,01 (*)	0,01 (*)	5	0,02 (*)
0154060	Zīdkoka ogas (Lielaugļu zemeņkoka augļi)	0,01 (*)	0,01 (*)	10	0,02 (*)
0154070	Vilkābeles ogas (Kiviogas (Actinidia arguta))	0,01 (*)	0,01 (*)	5	0,02 (*)
0154080	Plūškoka ogas (Aronijas, pīlādžogas, smiltsērķšķa ogas, paērķšķa ogas un citas koku ogas)	0,01 (*)	0,01 (*)	5	2
0161050	Karambolas (Bilimbi)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0161060	Hurmas	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0161070	Javas salas plūmes (Javas salas āboli, pomeraki, Malabāras plūmes, pitangas (grumichama Eugenia uniflora))	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0162040	Opuncijas	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0162050	Hzizofilas	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0162060	Amerikas hurmas (Sapotes (melnās, baltās, zaļās, dzeltenās un meimija sapotes))	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0163060	Čerimojas (Anonas, ilamas un pārējie vidēji lielie anonu dzimtas augu augļi)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0163070	Gvajaves (Sarkanā pitaija jeb pūķauglis (Hylocereus undatus))	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0163090	Maizeskoka augļi (Džekfrūti)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)

1	2	3	4	5	6
0163100	Duriana augļi	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0163110	Guanabanas	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0212040	Marantas	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0251050	Barbarejas	0,1	3	30	0,02 (*)
0251070	Brūnās sinepes	0,1	3	30	0,02 (*)
0252020	Portulaki (Ziemas portulaki, dārza portulaki, parastie portulaki, skābenes, salikornijas, agretti (Salsola soda))	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0253000	c) vīnogulāju lapas	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0256050	Salvija (Kalnumētras)	1	3	30	10
0256060	Rozmarīns	1	3	30	10
0256070	Timiāns (Majorāns, raudene)	1	3	30	10
0256080	Baziliks (Melisa, mētras, piparmētra)	1	3	30	10
0256090	Lauru lapas	1	3	30	10
0256100	Estragons (Izops)	1	3	30	10
0270080	Bambusa dzinumi	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0270090	Palmas sirds	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0290000	(ix) jūras zāles	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0401110	Saflora sēklas	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0401120	Gurķenes sēklas	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0401130	Sējas idras sēklas	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0401150	Ricinaugs	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	4	5	6
0402020	Eļļas palmas rieksti (kodoli)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0402030	Eļļas palmas augļi	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0402040	Kapoka sēklas	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0620000	ii) kafijas pupiņas	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0630000	iii) zāļu tējas (žāvētas)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631000	a) <i>ziedi</i>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631010	Kumelišu ziedi	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631020	Hibiska ziedi	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631030	Rožu ziedlapiņas	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631040	Jasmīna ziedi (Plūškoka ziedi (Sambucus nigra).)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631050	Liepu ziedi	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631990	Pārējie	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0632000	b) <i>lapas</i>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0632010	Zemeņu lapas	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0632020	Roibosa krūma lapas (Ginko lapas)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0632030	Mate	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0632990	Pārējie ⁵	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0633000	c) <i>saknes</i>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0633010	Baldriāna sakne	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0633020	Žeņšeņa sakne	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	4	5	6
0633990	Pārējie	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0639000	d) <i>pārējās zaļu tējas</i>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0640000	iv) kakao (fermentētas pupiņas)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0650000	v) ceratonijas augli	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0800000	8. GARŠVIELAS	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810000	i) sēklas	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810010	Anīsa sēklas	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810020	Sējas melnsēklītes sēklas	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810030	Selerijas sēklas (Ārstniecības lupstāja sēklas)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810040	Koriandra sēklas	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810050	Ķimeņu sēklas	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810060	Dillu sēklas	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810070	Fenheļa sēklas	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810080	Grieķu sieramoliņa sēklas	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810090	Muskatrieksts	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810990	Pārējie	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820000	ii) augli un ogas	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820010	Jamaikas pipari	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820020	Anīsa (Japānas) pipari	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820030	Pļavas ķīmenes	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	4	5	6
0820040	Kardamons	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820050	Kadiķogas	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820060	Pipari (melnie un baltie) (Garie pipari, sārtie pipari)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820070	Vaniļas pākstis	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820080	Tamarinda augļi	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820990	Pārējie	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0830000	iii) miza	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0830010	Kanēļkoka miza (Kasijas koka miza)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0830990	Pārējie	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840000	iv) saknes vai sakneņi	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840010	Lakricas sakne	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840020	Ingvera saknenis	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840030	Kurkumas sakne	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840040	Mārrutka sakne	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840990	Pārējie	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0850000	v) pumpuri	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0850010	Krustnagliņas	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0850020	Kaperi	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0850990	Pārējie	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0860000	vi) zieda drīksna	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	4	5	6
0860010	Safrāns	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0860990	Pārējie	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0870000	vii) sēklsedze	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0870010	Muskatrieksta miza, žāvēta	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0870990	Pārējie	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0900000	9. AUGI CUKURA RAŽOŠANAI	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	
0900010	Cukurbietes (sakne)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05
0900020	Cukurniedres	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0900030	Cigoriņu saknes	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0900990	Pārējie	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
1015000	e) zirgu, ēzeļu, mūļu un zirgēzeļu	0,01 (*)		0,05 (*)	0,04 (*)
1015010	Gaļa	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1015020	Tauki	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1015030	Aknas	0,01 (*)	0,1	0,05 (*)	0,04 (*)
1015040	Nieres	0,01 (*)	0,2	0,05 (*)	0,04 (*)
1015050	Pārtikai izmantojami subprodukti	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1015990	Pārējie	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1017000	g) citu lauksaimniecības dzīvnieku (Truši, ķenguri)	0,01 (*)		0,05 (*)	0,04 (*)
1017010	Gaļa	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1017020	Tauki	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)

1	2	3	4	5	6
1017030	Aknas	0,01 (*)	0,1	0,05 (*)	0,04 (*)
1017040	Nieres	0,01 (*)	0,2	0,05 (*)	0,04 (*)
1017050	Pārtikai izmantojami subprodukti	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1017990	Pārējie	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1030020	Pīļu	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1030030	Zosu	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1030040	Paipalu	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1030990	Pārējie	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1040000	iv) medus (Peru pienaņš, ziedputekšņi)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1050000	v) abinieki un rūpuļi (Varžu kājiņas, krokodili)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1060000	vi) gliemeži	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1070000	vii) citi sauszemes dzīvnieku produkti	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)

(^e) Jāiekļauj atsauce uz I pielikumu, kurā redzams pilnīgs to augu un dzīvnieku izcelsmes produktu saraksts, kam piemēro MAL.

(*) Norāda zemāko analītiski nosakāmo daudzumu.

(F) = šķīst taukos.

(R) = atliekvielas definīcija atšķiras šādām pesticīdu kodu kombinācijām:

Acetamiprīds - kods 1000000: Acetamiprīda un N-dezmetilacetamiprīda (IM-2-1) summa, kas izteikta kā acetamiprīds

Trifloksistrobīna- kods 1000000: trifloksistrobīna un tā metabolīta (E, E)-metoksimino- {2-[1-(3-trifluormetilfenil)-etilidēnaminoosimetil]-fenil}-etiķskābes (CGA 321113) summa”

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 509/2011**(2011. gada 24. maijs),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

tā kā:

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

Šī regula stājas spēkā 2011. gada 25. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 24. maijā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	JO	50,2
	MA	35,3
	TR	112,0
	ZZ	65,8
0707 00 05	TR	88,5
	ZZ	88,5
0709 90 70	AR	34,9
	MA	86,8
	TR	124,0
	ZZ	81,9
0709 90 80	EC	23,2
	ZZ	23,2
0805 10 20	EG	54,6
	IL	62,7
	MA	50,4
	TR	74,4
	ZZ	60,5
0805 50 10	AR	72,2
	TR	59,3
	ZA	101,0
	ZZ	77,5
0808 10 80	AR	88,1
	BR	73,2
	CA	129,0
	CL	78,5
	CN	89,3
	CR	69,1
	NZ	109,5
	US	99,3
	UY	60,0
	ZA	85,5
	ZZ	88,2

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

LĒMUMI

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2011. gada 20. maijs),

ar kuru nosaka, ka 30. panta 1. punkts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2004/17/EK, ar ko koordinē iepirkuma procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs, nav piemērojams bituminozo ogļu ieguvei Čehijas Republikā

(izzināts ar dokumenta numuru C(2011) 3406)

(Autentisks ir tikai teksts čehu valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/306/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

- (3) Vienīgā organizācija, kura Čehijā nodarbojas ar bituminozo ogļu ieguvei, ir uzņēmums OKD a.s., kas ir privātzņēmums, kurš 100 % pieder privātam Nīderlandes koncernam – New World Resources (NWR).

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvu 2004/17/EK, ar ko koordinē iepirkuma procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs⁽¹⁾, un jo īpaši tās 30. panta 4. un 6. punktu,

tā kā:

I. FAKTI

- (1) Komisija 2010. gada 22. novembrī pa e-pastu saņēma Čehijas pieprasījumu atbilstīgi Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 4. punktam, kurā lūgts atbrīvot bituminozo ogļu ieguvei Čehijā no Direktīvas 2004/17/EK noteikumu piemērošanas. Komisija ar 2011. gada 21. janvāra e-pasta vēstuli pieprasīja papildu informāciju. Atbildi uz šo informācijas pieprasījumu Čehijas iestādes nosūtīja pa e-pastu 2011. gada 9. februārī.
- (2) Pieprasījumam bija pievienota vēstule no neatkarīgas valsts iestādes (*Úřad pro ochranu hospodářské soutěže* – Čehijas Konkurences uzraudzības birojs) iepriekšēja atzinuma formā, kura datēta ar 2008. gada 7. novembri. Tajā Čehijas Konkurences uzraudzības birojs ir analizējis piekļuves nosacījumus attiecīgajam tirgum, konstatējot, ka piekļuve nav ierobežota. Tomēr atzinumā nav minēts, ka attiecībā uz bituminozo ogļu ieguvei Čehijā ir tikuši ievēroti pārējie nosacījumi saistībā ar tiešas konkurences esību.

II. TIESISKAIS PAMATS

- (4) Direktīvas 2004/17/EK 30. pantā noteikts, ka direktīva neattiecas uz līgumiem, kas paredzēti, lai dotu tiesības veikt kādu no darbībām, uz kurām attiecas direktīva, ja dalībvalstī, kurā attiecīgo darbību veic, uz to attiecas tieša konkurence tirgos, piekļuve kuriem nav ierobežota. To, vai uz kādu darbību attiecas tieša konkurence, novērtē, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem, ņemot vērā attiecīgās nozares īpatnības. Piekļuve tirgum uzskata par neierobežotu, ja dalībvalsts ir īstenojusi un piemērojusi attiecīgos ES tiesību aktus, atverot konkrēto nozari vai tās daļu. Šie tiesību akti ir uzskaitīti Direktīvas 2004/17/EK XI pielikumā. Tomēr attiecībā uz ogļu un citu cieto kurināmo izpēti un ieguvei XI pielikumā nav norādīts neviens attiecīgs tiesību akts, ar ko liberalizē šo nozari. Tāpēc nevar pieņemt, ka pastāv brīva piekļuve tirgum, un tas ir jāpierāda *de facto* un *de jure*.
- (5) To tiesību normu pārbaude, kuras piemērojamas licenču izsniegšanai ogļrūpniecībā Čehijā, liecina, ka licences pašlaik izsniedz bez diskriminācijas, pamatojoties uz pieprasījuma iesniedzēja profesionālās kvalifikācijas izvērtējumu un novērtējumu par pieprasījuma iesniedzēja tehniskajām un finansiālajām spējām veikt attiecīgos darbus. Šā lēmuma sakarā iespēju iegūt ogļrūpniecības licenci var uzskatīt *de jure* par brīvu.
- (6) Tas, vai uz kādu darbību attiecas vai neattiecas tieša konkurence, ir jānovērtē, pamatojoties uz dažādiem rādītājiem, no kuriem pats par sevi izšķirīgs nav neviens.

⁽¹⁾ OV L 134, 30.4.2004., 1. lpp.

Attiecībā uz šajā lēmumā minētajiem tirgiem viens vērā ņemams kritērijs ir triju galveno dalībnieku kopējā tirgus daļa noteiktā tirgū ⁽²⁾. Otrs kritērijs ir šo tirgu koncentrācijas līmenis. Ņemot vērā attiecīgo tirgu pazīmes, ir jāizvērtē vēl arī citi kritēriji, piemēram, tas, cik daudz klientu maina piegādātāju.

- (7) Šis lēmums neskar konkurences noteikumu piemērošanu.

III. NOVĒRTĒJUMS

- (8) Čehijas iesniegtais pieprasījums attiecas uz bituminozo ogļu ieguvu Čehijā.

Tirgus definīcija

Produkta tirgus

- (9) Čehijas pieprasījums attiecas uz "primāro bituminozo ogļu tirgu", kas ietver bituminozo ogļu ieguvu un ogļu izplatīšanu vairumtirdzniecībā ⁽³⁾. Aplūkojot konkurenci bituminozo ogļu ražošanas tirgū, jāņem vērā saikne starp iegūto bituminozo ogļu ražošanu un pirmo pārdošanu/vairumtirdzniecības izplatīšanu. Šī definīcija saskan arī ar iepriekšējiem Komisijas lēmumiem ⁽⁴⁾ attiecībā uz citu kurināmā veidu izmantošanu.
- (10) Iegūtajām bituminozajām ogleņiem ir atšķirīgs ķīmiskais sastāvs un kvalitāte atkarībā no atsevišķu izstrādāto iegulu slāņu ģeoloģiskajiem apstākļiem. Bituminozās ogles var iedalīt koksēšanai piemērotās ogleņās (*coal suitable for coking* – CSFC) un tvaika ģeneratoru ogleņās (*steam coal* – SC). Kaut arī šos divus bituminozo ogļu veidus iegūst vienādi un ar vienādu tehnoloģiju, tiem tomēr ir pilnīgi atšķirīgs galaizmantojums un atšķirīga klientu bāze. Cenas ir atšķirīgas, un šie produkti nav savstarpēji aizstājami.
- (11) CSFC definē kā bituminozās ogles ar tādām īpašībām, kas ļauj no tām domnās ražot koksu, un tās neizmanto tieši apkurei vai enerģijas ražošanai. CSFC pērk tikai uzņēmumi, kas ražo koksu. CSFC ir vienīgā izejviela koksa ražošanai, un tās nav citādi izmantojamas. CSFC nevar aizstāt ar tvaika ģeneratoru ogleņiem (SC).

- (12) SC ir ogles, kas neatbilst koksa ogļu īpašībām. SC izmanto elektrostacijās par kurināmo elektrības, siltuma un tehnoloģiskā tvaika ražošanai, ražošanas procesā rūpniecības uzņēmumos, piemēram, cukurfabrikās, ķieģeļu cepļos, cementa rūpnīcās, kaļķu cepļos, papīrfabrikās utt. SC var aizstāt ar CSFC, bet tāda rīcība nebūtu ekonomiski pamatota.

- (13) CSFC var sīkāk iedalīt vairākās kategorijās atbilstoši to kvalitātei. CSFC, ko sauc par cietajām koksa ogleņiem, ir vislabākās kvalitātes, nākamās ir puscietās koksa ogles un pēc tam pusmīkstās koksa ogles. Atsevišķo CSFC veidu tirgus tomēr nav nodalīts, un šā lēmuma izvērtēšanai šīs atšķirības neievēros.

- (14) Ņemot vērā iepriekš minēto un saskaņā ar pieprasījumu, lai novērtētu Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punktā noteiktos apstākļus, uzskata, ka CSFC un SC veido atsevišķus produktu tirgus, un tāpēc tie jāizvērtē atsevišķi.

Ģeogrāfiskais tirgus

- (15) Čehijas pieprasījumā ir pausts uzskats, ka attiecīgais ģeogrāfiskais tirgus varētu būt plašāks par valsts teritoriju, CSFC gadījumā ietverot Čehijas, Slovākijas, Austrijas, Polijas un Ungārijas teritoriju. Attiecībā uz SC pieprasījuma iesniedzējs uzskata, ka ģeogrāfiskais tirgus būtu jānosaka, ietverot Čehiju, Slovākiju, Austriju, Poliju, Ungāriju un Vāciju. Galvenais arguments šādi tirgus definīcijai ir būtiskā savstarpējā pārrobežu piegāde, klientu īstenota piegādātāju maiņa un administratīvu šķēršļu (muitas ierobežojumu, kvotu utt.) neesamība.
- (16) Saskaņā ar pieprasījumu ⁽⁵⁾ Čehija ir gan CSFC, gan SC neto eksportētāja. Čehija 2009. gadā eksportēja 3 581 tūkstošus tonnu CSFC un 2 389 tūkstošus tonnu SC ⁽⁶⁾, kas attiecīgi veido aptuveni 61 % un 47 % no iekšzemes ražošanas apjoma. Šajā pašā gadā Čehijā importēja 771 tūkstošus tonnu CSFC un 954 tūkstošus tonnu SC, kas attiecīgi veido 13 % un 19 % no iekšzemes ražošanas apjoma ⁽⁷⁾, un šā importa avots galvenokārt bija Polija. Faktiski imports no Polijas veidoja aptuveni 90 % no kopējā importa apjoma CSFC gadījumā un 80 % SC gadījumā.

⁽²⁾ Saskaņā ar Komisijas nemainīgo praksi (piemēram, Komisijas Lēmums 2009/47/EK (OV L 19, 23.1.2009., 57. lpp.); Komisijas Lēmums 2010/192/ES (OV L 84, 31.3.2010., 52. lpp.) utt.).

⁽³⁾ Skatīt pieprasījuma 21. lappusi: "(...) nepastāv bituminozo ogļu ieguves tirgus, tirgu konceptuāli var definēt tikai nākamajā etapā, kad ražotājs pārdod iegūtās ogles."

⁽⁴⁾ Skatīt cita starpā Komisijas 1999. gada 29. septembra lēmumu, ar ko koncentrāciju atzīst par saderīgu ar kopējo tirgu un EEZ līgumu (lieta IV/M.1532 BP Amoco/Arco), 14. punkts.

⁽⁵⁾ Skatīt 2. tabulu pieprasījuma 39. lpp.

⁽⁶⁾ Eiropas Komisijas Enerģētikas un transporta ģenerāldirektorāts, Ogļu un naftas tirgus novērošanas centrs – Cietā kurināmā piedāvājums un pieprasījums 2009. gadā.

⁽⁷⁾ Turpat, 5. zemsvītras piezīme.

- (17) Kaut gan pieprasījuma iesniedzējs apgalvo, ka ogles – gan CSFC, gan SC –, ko Čehijā ražo uzņēmums OKD, ir konkurētspējīgas 500 km rādiusā, ir konstatēts, ka OKD klienti atrodas aptuveni 350 km rādiusā no ogļu ražošanas vietas Ostravā.
- (18) Runājot par CSFC pārdošanu, uzņēmumam OKD ir viens liels klients Slovēnijā, kas 2007. gadā nopirka aptuveni 26 % un 2009. gadā – aptuveni 30 % OKD produkcijas, un vēl viens liels klients Austrijā, kas 2007. gadā nopirka 13 % un 2009. gadā – 19 % OKD produkcijas. Pieprasījuma iesniedzējs savu galveno klientu skaitā ārpus Čehijas minējis arī vienu Polijas uzņēmumu, taču tas pērk tikai aptuveni 8 % OKD produkcijas.
- (19) Runājot par SC pārdošanu, neskaitot klientus Čehijā, uzņēmums OKD norāda vienu lielu klientu Austrijā, kas veidoja aptuveni 12 % no OKD pārdošanas apjoma 2007. gadā un 21 % 2009. gadā, un vienu klientu Vācijā, kas veidoja aptuveni 5 % no SC pārdošanas apjoma 2007. gadā un 3 % 2009. gadā.
- (20) Saskaņā ar pieprasījumu “trīs lielākie konkurenti ir ļoti koncentrēti”⁽⁸⁾, un to tiešām var novērot visos valstu tirgos, aplūkojot tos atsevišķi, gan attiecībā uz SC, gan uz CSFC. Pieprasījuma iesniedzējs arī apgalvo, ka “absolūti lielāko daļu iegūto ogļu patērē vietējā tirgū”⁽⁹⁾, un tas arī apstiprinās visās pieprasījumā ietvertā ģeogrāfiskā reģiona valstīs, kuras iegūst bituminozās ogles (Čehijā, Polijā, Vācijā).
- (21) Saskaņā ar Komisijas paziņojumu par jēdziena “konkrētais tirgus” definīciju⁽¹⁰⁾ konkrēto ģeogrāfisko tirgu veido teritorija, kurā konkurences apstākļi ir pietiekami viendabīgi un kuru no blakusesošajām teritorijām var nodalīt, jo tajās pastāv diezgan atšķirīgi konkurences apstākļi. Tāpēc jānorāda, ka Centrāleiropas piekrastes rajonos (jo īpaši Ziemeļvācijā un Ziemeļpolijā) ir pieejams ogļu eksports no jūras un, tā kā cita starpā jūras pārvadājumu izmaksas ir ievērojami zemākas par sauszemes transporta izmaksām, konkurences apstākļi šajos reģionos var būt atšķirīgi⁽¹¹⁾.
- (22) Pieprasījumā minēts, ka būtisks faktors, nosakot ogļu cenu, ir piegāžu stabilitāte un drošība un līguma ilgums⁽¹²⁾ un ka parasti ogļu piegādes līgumi, attiecībā gan uz SC, gan uz CSFC, ir ilgtermiņa līgumi.
- (23) Bituminozo ogļu pircēji Čehijā pērk ogles no uzņēmuma OKD vai, ierobežotā daudzumā, no Polijas uzņēmumiem. Imports no citām valstīm, kaut arī palielinās, pašlaik vēl nav īpaši liels⁽¹³⁾.
- (24) Ņemot vērā iepriekš minētos faktorus, lai novērtētu Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punktā paredzētos nosacījumus, uzskata, ka ģeogrāfiskais tirgus ietver tikai Čehiju un Poliju attiecībā gan uz SC, gan uz CSFC. Iepriekš minēto atšķirību dēļ starp tiem rajoniem, kurus var viegli apgādāt ar pa jūru pārvadātām oglēm, un tiem, kas varētu būt pārāk tālu no piekrastes, šis tirgus varētu būt vēl mazāks, ietverot tikai Čehiju un Polijas dienviddaļu. Šo jautājumu tomēr var atstāt atklātu, jo pieprasījuma iesniedzējam ir izdevīgāk, ja nosaka lielāku tirgu. Iznākums neatšķiras atkarībā no vienas vai otras tirgus definīcijas.

Tirgus analīze

- (25) Uzskata, ka attiecībā uz bituminozo ogļu ieguvu viens konkurences pakāpes rādītājs valsts iekšējā tirgū ir triju lielāko ražotāju kopējā tirgus daļa.

CSFC tirgus

- (26) Uzņēmums OKD un divi Polijas CSFC piegādātāji ir lielākie piegādātāji konkrētajā ģeogrāfiskajā tirgū. Uzņēmums OKD ir lielākais CSFC piegādātājs Čehijā (tirgus daļa Čehijā 2008. gadā – 75,5 %). Divi Polijas CSFC piegādātāji ir lielākie piegādātāji Polijā (tirgus daļa Polijā 2008. gadā – 60,2 % un 19,3 %). Ģeogrāfiskajā tirgū, kas ietver Čehiju un Poliju, triju lielāko ražotāju kopējā tirgus daļa 2008. gadā bija aptuveni 93 %. Jānorāda arī, ka lielākajam uzņēmuma OKD konkurentam vienam pašam tirgus daļa ir aptuveni 49 % no tirgus.
- (27) Pat aplūkojot lielāku tirgu, kas ietver Čehiju, Slovēniju, Austriju, Poliju un Ungāriju, kā to gribēja pieprasījuma iesniedzējs, triju lielāko konkurentu kopējā tirgus daļa tik un tā būtu ļoti liela (91,3 % 2005. gadā, 87,7 % 2006. gadā, 85 % 2007. gadā un 86,6 % 2008. gadā⁽¹⁴⁾), un tas neliecina par pietiekamu konkurenci CSFC tirgū.

⁽⁸⁾ Skatīt pieprasījumu – 23. lappuse, 6. punkts.

⁽⁹⁾ Skatīt pieprasījumu – 23. lappuse, 6. punkts.

⁽¹⁰⁾ Skatīt Komisijas paziņojumu par jēdziena “konkrētais tirgus” definīciju Kopienas konkurences tiesību aktos (OV C 372, 9.12.1997., 5. lpp.)

⁽¹¹⁾ Skatīt pieprasījumu – 14. lappuse, 4. punkts.

⁽¹²⁾ Skatīt pieprasījumu – 8. lappuse, 3. punkts.

⁽¹³⁾ CSFC imports no ASV 2009. gadā veidoja aptuveni 1 % no patēriņa un SC imports no Krievijas veidoja aptuveni 6 % no patēriņa. Saskaņā ar pieprasījuma iesniedzēja vēstulē (9.2.2011.) minētajiem provizoriskajiem datiem 2010. gadā CSFC importa daļa no ASV pieaugusi aptuveni līdz 3 % no patēriņa un SC importa daļa no Krievijas pieaugusi aptuveni līdz 12 % no iekšzemes patēriņa.

⁽¹⁴⁾ Skatīt tabulu pieprasījuma 58. lappusē.

- (28) Kā atgādināts 22. apsvērumā, līgumattiecībās piegāžu drošībai un stabilitātei ir liela loma. Pieteikuma iesniedzēja norādītā informācija par to, cik lielā mērā klienti maina CSFC piegādātājus, liecina, ka šā produkta klienti praktiski nemaina piegādātājus. CSFC piegādes līgumi ir ilgtermiņa līgumi, un nav sniegti pierādījumi, ka kāds uzņēmuma OKD klients būtu nomainījis OKD pret kādu citu piegādātāju. Tātad nav pamata pieņemt, ka CSFC pircējs gribētu vai tiešām spētu viegli pāriet pie cita piegādātāja, ja uzņēmums OKD nedaudz, tomēr jūtami paceltu cenu.

SC tirgus

- (29) Uzņēmums OKD un divi Polijas SC piegādātāji ir lielākie SC ražotāji konkrētajā ģeogrāfiskajā tirgū. Uzņēmums OKD ir lielākais SC piegādātājs Čehijā (tirgus daļa Čehijā 2008. gadā – 61,6 %). Divi Polijas SC piegādātāji ir lielākie piegādātāji Polijā (tirgus daļas Polijā 2008. gadā – 52,5 % un 17,7 %). Ģeogrāfiskajā tirgū, kas ietver Čehiju un Poliju, triju lielāko ražotāju kopējā tirgus daļa 2008. gadā bija aptuveni 72 %. Jāatceras arī, ka lielākajam uzņēmuma OKD konkurentam vienam pašam tirgus daļa bija aptuveni 50 % no ģeogrāfiskā tirgus, kas aptver Čehiju un Poliju.
- (30) Turklāt visos trijos SC ģeogrāfiskajos tirgos, kas minēti 29. apsvērumā (tikai Čehija, tikai Polija un ģeogrāfiskais tirgus, kas ietver abas valstis), ir uzņēmējs, kam vienam pašam ir tirgus daļa apmēram 50 % vai vairāk. Tātad šajā saistībā ir jāatgādina par konstantu tiesu praksi⁽¹⁵⁾, saskaņā ar kuru “ļoti lielas tirgus daļas pašas par sevi, izņemot īpašos gadījumus, ir pierādījums par dominējošo stāvokli. Tas ir tad, ja tirgus daļa ir 50 %”.
- (31) Pat aplūkojot lielāku tirgu, kas ietver Čehiju, Slovākiju, Austriju, Poliju, Ungāriju un Vāciju, kā to gribēja pieprasījuma iesniedzējs, triju lielāko konkurentu kopējā tirgus daļa tik un tā būtu samērā liela (62,7 % 2005. gadā, 60,2 % 2006. gadā, 56,9 % 2007. gadā un 57,3 % 2008. gadā⁽¹⁶⁾).
- (32) Līdzīgi kā CSFC gadījumā, arī SC piegāžu drošībai un stabilitātei ir liela loma līgumattiecībās. Pieteikuma iesnie-

dzēja norādītā informācija par to, cik lielā mērā klienti maina piegādātājus, liecina, ka atsevišķos gados vairāki uzņēmuma OKD SC pircēji pārtrauc ogļu iegādi no OKD vai ka daži viena gada līgumi vai vienreizēji līgumi netika pagarināti. Ņemot vērā to, ka pieprasījuma iesniedzējs nesniedza prasīto informāciju par šādu piegāžu apjomiem vai par to daļu uzņēmuma OKD ražošanas apjomā, būtu tomēr grūti secināt, ka OKD klients varētu viegli pāriet pie cita piegādātāja, ja OKD nedaudz, tomēr jūtami paceltu cenu.

IV. SECINĀJUMI

- (33) Attiecībā uz bituminozo ogļu ieguvu Čehijā situāciju tādejādi var rezumēt šādi: attiecībā gan uz SC, gan uz CSFC triju lielāko konkurentu kopējā tirgus daļa saskaņā ar šo lēmumu definētajā ģeogrāfiskajā tirgū ir augsta, un, vēl jo svarīgāk, lielākajam ražotājam vienam pašam ir gandrīz 50 % liela tirgus daļa, tāpēc tirgus jāuzskata par ļoti koncentrētu, un, kā minēts 20. apsvērumā, absolūti lielāko daļu iegūto ogļu patērē vietējā tirgū. Informācija par piegādātāju maiņas līmeni nepamato slēdzienu, ka bituminozo ogļu pircēji gribētu vai spētu viegli pāriet pie cita piegādātāja neliela, tomēr jūtama cenas pieauguma gadījumā.
- (34) Pieprasījuma iesniedzējs atzina arī to, ka, tā kā bituminozo ogļu ieguve ir rentabla tikai tajās vietās, kur jau notiek to ieguve (jo sevišķi vietās, kur ieguvu veic uzņēmums OKD), “cita uzņēmuma piekļuve Čehijas tirgum nav reāla un nav notikusi pēdējo piecu gadu laikā”⁽¹⁷⁾. Tas pats attiecas uz ogļu piegādēm, par kurām pieprasījuma iesniedzējs liecina, ka tam nav ziņu par kādu būtisku piekļuvi Čehijas tirgum un vairums lielo vairumtirdzniecības klientu ir noslēguši ilgtermiņa līgumus⁽¹⁸⁾.
- (35) Ņemot vērā 8.–34. apsvērumā izskatītos faktoros, jāsecina, ka uz bituminozo ogļu – gan CSFC, gan SC – ieguves tirgu Čehijā patlaban neattiecas tieša konkurence. Tāpēc Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punkts nav piemērojams līgumiem, kas paredzēti, lai dotu tiesības veikt minētās darbības Čehijā. Tādējādi Direktīvu 2004/17/EK turpina piemērot gadījumos, kad līgumslēdzējas iestādes piešķir līgumus, kas paredzēti, lai dotu tiesības Čehijā iegūt bituminozās ogles, kā arī – kad tās organizē projektu konkursus minēto darbību veikšanai Čehijā.

⁽¹⁵⁾ Skatīt 328. punktu Pirmās instances tiesas (Trešā palāta) 2002. gada 28. februāra spriedumā. *Atlantic Container Line AB* un citi pret Eiropas Kopienų Komisiju. Lieta T-395/94. Eiropas Tiesas ziņojumi 2002, II-00875. lpp.

⁽¹⁶⁾ Skatīt tabulu pieprasījuma 59. lappusē.

⁽¹⁷⁾ Skatīt 5. punktu pieprasījuma 62. lappusē.

⁽¹⁸⁾ Skatīt 6. punktu pieprasījuma 62. lappusē.

(36) Šis lēmums ir pamatots ar juridisko un faktisko situāciju laikposmā no 2010. gada novembra līdz 2011. gada martam, kā tā ir atspoguļota Čehijas sniegtajā informācijā. Lēmumu var pārskatīt, ja būtiskas izmaiņas juridiskajā vai faktiskajā situācijā norādīs, ka nosacījumi Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punkta piemērošanai ir ievēroti.

(37) Šajā lēmumā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar Valsts līgumu padomdevējas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Bituminozo ogļu ieguvei Čehijā Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punktu nepiemēro. Attiecīgi Direktīvu 2004/17/EK

turpina piemērot līgumiem, ko piešķir līgumslēdzēji un kas paredzēti, lai dotu tiem tiesības veikt šādas darbības Čehijā.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Čehijas Republikai.

Briselē, 2011. gada 20. maijā

Komisijas vārdā –

Komisijas loceklis

Michel BARNIER

Abonementa cenas 2011. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV